

མཚོ་པདྨ།

Lake of Lotus

Bimonthly

*The Three Steps In Search of an
"Authentic Guru"*

尋找「真上師」的三個步驟

Issue 5 September 2006

The Short Life Story of H.H. Dudjom Rinpoche

敦珠法王簡介

Reason for the Generation of the

"Light of Life & Death"

「生死之光」的產生原因

The Truth of "Prophecy"

「預言」的真實性

蓮花海

第五期

二零零六年九月

雙月刊

(逢單月月初出版)

ISSN 1816-8019 09



9 771816 801006

\$10

二十一度母壇城



祈福許願如意寶樹

為滿足世間各種不同之需要及請求，本會特別準備了一棵「祈福許願如意寶樹」，供善信掛上各別的「祈福許願願詞」。此「祈福許願如意寶樹」已在年初一由本會上師「移喜泰賢金剛上師」修持「供燈儀軌」祝禱及開光加持，祈願所有掛在樹上之「祈福許願願詞」均能如願，並且會祈請眾「上師、本尊、空行、護法」為各位之祈願作加持之助力。

如果各位想在「祈福許願如意寶樹」上掛上個人或親友之「祈福許願願詞」，可以填寫下列表格寄回本會，由本會之義務工作者將閣下之願詞放入「祈福寶串」之特別紅封之內，祈福許願者之姓名則寫在紅封之上，再掛在「祈福許願如意寶樹」之上。每一「祈福寶串」最長的懸掛時間為三個月，每月均會由本會上師「移喜泰賢金剛上師」修持法要加持。每逢農曆季尾日，本會之義務工作者會將閣下之「祈福寶串」火化，圓滿所求。

各善信之「祈福寶串」款項，將用作學會之弘法利生善業，令閣下之功德倍增。本會為政府認可之「慈善團體」，**收據可作免稅憑證**。



每一串「祈福寶串」均以一尊佛作加持，請閣下選擇，並請將願詞填在方格內：

- ☐ 蓮花生大士 - 求修行成就及加持
- ☐ 金剛薩埵 - 除一切障礙、懺業障
- ☐ 釋迦牟尼佛 - 求佛緣
- ☐ 千手千眼觀音 - 求一切救護
- ☐ 阿彌陀佛 - 求往生淨土
- ☐ 廿一度母 - 求一切世間及出世間之事業成功
- ☐ 長壽佛 - 求長壽
- ☐ 藥師佛 - 求健康
- ☐ 大白傘蓋佛母 - 求避開一切意外凶險及橫禍
- ☐ 咕嚕咕叻 - 懷愛：求一切感情及得人喜愛
- ☐ 蓮師財神 - 求財
- ☐ 文武百尊 - 特別為已逝之「先人」祈福許願用

願詞便條：

收據姓名：_____ 電話：_____

每串「祈福寶串」HK\$300/NT\$1,200，合共_____ 串x HK\$300/NT\$1,200 = \$_____

地址：_____

（每一串「祈福寶串」，請填寫一張願詞便條，多過一串「祈福寶串」，可以影印此表格填寫願詞便條及選擇那一尊佛。劃綫支票抬頭「敦珠佛學會國際有限公司」，寄「香港柴灣常安街77號發達中心4/F」，「敦珠佛學會」收。或者直接存款入香港匯豐銀行「敦珠佛學會國際有限公司」戶口：004-579-2-006529。敬請將存款收條及表格傳真至本會號碼：(852) 3157 1144，或者寄回本會。查詢電話：(852) 2558 3680或者電郵至info@dudjomba.org.hk。香港匯豐銀行之匯款編碼 (Swift Code)：HSBCHKHHHKH，銀行地址：The Hong Kong and Shanghai Banking Corporation Limited, Headquarter, Queen's Road Central, Hong Kong. 戶名 (A/C Name)：Dudjom Buddhist Association International Limited

台灣付款方法

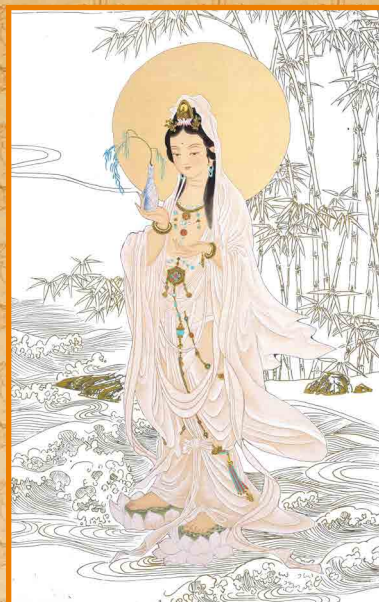
請將所付金額匯款至「台北富邦銀行」(銀行代號012)仁愛分行，戶名：羅美玲，帳號：704210605166。匯款收據影本和表格，請郵寄「25170台北縣淡水郵局第8-12信箱」敦珠佛學會收，或請傳真至(02) 2809-0159。如有相關問題，敬請電郵info@dudjomba.org.hk信箱，台灣電話：0989273163。台幣計算方法：港幣 x 4倍。

於「藏傳佛教」四勝日之四，舉行盛大放生，功德增加一千萬倍

海上放生及普傳放生儀軌

本會導師 **移喜泰賢金剛上師**（博士），因應殊勝之緣起，為利益放生者及被放之眾生，特別普傳「無上密乘放生儀軌」，並加傳依怙主 **夏札法王(威操甯波車)** 每年大型放生時，必定誦唸且傳自遠古之「放生祈禱文」。

「放生」所積聚之善業功德難以估量，可以直接更改自身及家人之「善、惡」二業組合，迅速改變命運、祈福添壽、消災避劫、去除事業及生命旅途上之種種障礙、更可以豈向此等功德予已去世之亡者，助其超脫「三惡道」或往生「三善道」。



放生日期：2006年11月12日（星期日，藏傳佛教四勝日之四）

放生時間：下午十二時半 — 五時 下午一時開船，請勿遲到。

放生捐款：並無規定，隨緣布施。

集合地點：香港北角東渡輪客運碼頭 --- 「洋紫荊」號，集合上船。

船費、觀光及午膳(精美自助素食餐)費：每位 \$ 200 (大小同價)



報名方法：請填寫下列表格，連同劃線支票，抬頭請寫「敦珠佛學會國際有限公司」，寄回本會會址，香港柴灣常安街77號發達中心4/F，或者直接存款入香港匯豐銀行「敦珠佛學會國際有限公司」戶口：004-579-2-006529，敬請將存款收條及表格傳真至本會號碼：31571144，或者寄回本會。收據將會寄回 閣下之府上。本會為政府認可之「慈善團體」，**收據可作免稅憑證。**

本會從來未有委託任何人士或團體代表本會收取任何捐款，敬請各位善信直接聯絡本會、或者直接郵寄表格至本會會址。

聯絡人姓名：		電話：		手提：	
地址：					
共_____人參加海上放生，船費_____元，捐款放生_____元，全部連船費與放生捐款共_____元					
峇向功德：	放生完畢峇向時，本會導師移喜泰賢金剛上師（博士），會誦讀峇向功德名單，凡贊助放生款項\$500（每位峇向功德之姓名計），均會誦讀其姓名峇向功德。請填寫需要峇向功德之姓名（可以峇向功德予在世者或亡者）姓名：_____				

敦珠佛學會國際有限公司
通訊地址：香港柴灣常安街77號發達中心4樓
4th Floor, Federal Centre, 77 Sheung On Street, Chaiwan, Hong Kong

電話：(852) 2558 3680 傳真：(852) 3157 1144

網址：http://www.dudjomba.org.hk 電子郵件：info@dudjomba.org.hk

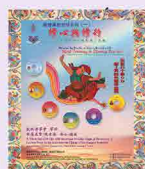
藏傳佛教

修心與修行

多媒體弘法系列



「佛法」令人有艱深的感覺，此一套「修心與修行」多媒體弘法系列，以深入淺出、清晰簡易、系統有序之演譯方法，再輔以「科學之新發現」作為「註腳」，將「佛法」之精妙處一一展現，非常精采。敬請各位善信，萬勿錯過。



CD --

「修心與修行」
備有國/粵語版
一套10片CD及彩色講義
定價港幣600元
台幣2,400



小冊子 --

「藏傳佛教
超度法簡介」
全彩色印刷
定價港幣30
台幣120



書本 --

「放生與因果」
雙色印刷連彩頁
附CD二片
定價港幣90
台幣360



雙月刊

「蓮花海」
全彩色印刷



CD --

「放生與因果」
備有國/粵語版
定價港幣40 台幣160



CD --

「真假上師」
備有國/粵語版
定價港幣40 台幣160



CD --

「四加行之重要性」
備有國/粵語版
定價港幣40 台幣160

陀羅尼經被



VCD --

「藏傳佛教寧瑪派之虹光身」
THE RAINBOW BODY OF THE
NYINGMA SCHOOL OF TIBETAN
BUDDHISM (in English) -- \$50
備有英語版及國/粵語雙語版
共一片VCD 定價港幣50 台幣200



VCD --

「空性--非有非空」
EMPTINESS: NEITHER EXISTENCE
NOR VOIDNESS (in English)
1 set with 3 VCD -- \$90
備有英語版及國/粵語雙語版
共三片VCD 定價港幣90 台幣360



VCD --

「一切唯心造」
共三片VCD
國/粵語雙語
定價港幣90
台幣360



VCD --

「業力不可思議」
共三片VCD
國/粵語雙語
定價港幣90 台幣360



VCD --

「孟蘭盆會與中陰
文武百尊之殊勝處」
共一片VCD
備有粵語版
定價港幣50
台幣200



VCD --

開光盛典暨
松吉澤仁仁波切
訪港特輯
定價港幣50



VCD --

「普賢上師言教
筆記」(五加行)
松吉澤仁仁波切
開示
備有國/粵語雙語
中文字幕
定價港幣50 台幣200



期刊 COMBINED VOLUME
LIGHT OF LOTUS (\$360)

「蓮花光」合訂本
包含1-3期之「蓮花光」
定價港幣360元
台幣1,440

港幣\$1000 台幣4000

將此「經被」覆蓋於亡者(包括畜牲)的身上，可令亡者立刻得到最殊勝的「中陰文武百尊壇城」(亦名為「大幻化網寂念本尊壇城」)所保護，不受任何干擾、驚嚇，避免因失控而下墮「餓鬼、畜牲、地獄」等道。此經被，是最殊勝的保護罩。此經被的製作，由依怙主 敦珠法王(二世)親自設計及監製之「中陰文武百尊壇城」所構成。所有壇城內之一百位「本尊」之「本尊咒」，均用咒輪及該咒之「種子字」組成，是「極密」及極具力的加持來源，並且由依怙主夏札(藏)生記多傑仁波切親自鑑定為殊勝之法寶，並非一般的「經被」可比。

此經被之開光，並非以一般之「開光咒」作加持，而是修持藏傳佛教中最殊勝，「紅教」所獨有的「大幻化網」傳承之「甚深勝義精華」(亦名為《摧滅金剛地獄唯一法印成就法》)，及《靜念生起略略顯修法》，兩種極具加持力及凝聚功德之密法所加持開光，非常直接及具力，功德不可思議。西藏修持此法，有修四十九日、七日、或祇修一日。清朝時，皇室信奉藏傳佛教。雍正皇帝將其雍和宮宮作密宗道場，以奉養喇嘛。每年修超度法時，必厚禮敬迎紅教喇嘛主持法會，依「紅教」儀軌修法，加持若干「陀羅尼經被」。法會圓滿後，用以頒賜二品以上之官員、受賜者均引以為殊榮。

流通處

「敦珠佛學會」地址：「香港柴灣常安街77號發達中心4/F」
4/F., Federal Centre, 77 Sheung On Street, Chai Wan, Hong Kong.
Tel: 852-25583680, Fax: 852-31571144 Email: info@dudjomba.org.hk http://www.dudjomba.org.hk

香港					星加坡	澳門
佛哲書舍 九龍旺角洗衣街 241號瑞珍閣地下 A舖 Tel: 23918143	佛哲書舍 香港銅鑼灣摩頓台 21號灣景商場21號舖 Tel: 28952890	佛哲書舍 香港中環干諾道中 63號地下(地鐵A 出口) Tel: 34212231	佛哲書舍 元朗安樂路49 號榮發樓地下 Tel: 24795883	健美佛教文物中心 香港灣仔雲西街28號 F舖地下 Tel: 28919089	Awareness Enterprise Pte Ltd #01-63, Bras Basah Complex Singapore 180231 Tel: 63377582	澳門文化廣場 澳門荷蘭園大馬 路32號G Tel: (853) 305613
香港					台灣	
三聯書局 全港九各大 三聯書局 Tel: 25230105	Reflections Bookshop and Resource Centre 21/F, King Long Commercial 52, Tang Lung Street, Causeway Bay Tel: 25041333	田園書屋 九龍旺角西洋 菜街56號2樓 Tel: 23858031	博學軒 九龍西洋菜街 74-84號旺角 城市中心905室 Tel: 23844823	鎮山寶石行 沙田希爾頓中心 L3第23號舖 60186183	佛哲書舍 台北市中正區重慶南路 1段61號6樓612室 Tel: (02) 23704971	
					全德佛教精品 台北市光復南路 49號 Tel: (02) 87879050	

2006年9月

目錄

按標題可到內文

中文版：

藏密寧瑪派(紅教)法王 依怙主 敦珠寧波車(第二世)之生平(1904-1987)	再傳弟子移喜泰賢金剛上師.....	4-7
依怙主 敦珠寧波車對「三乘」的開示	敦珠法王開示，再傳弟子移喜泰賢金剛上師漢譯.....	8-9
救度生命的利益	夏札(威操)法王造、卓旺阿闍黎英譯、弟子移喜泰賢金剛上師漢譯.....	10-12
生死的奧秘：瀕死體驗的意義(五)	啤嗎哈尊阿闍黎.....	13-18
「生死之光」的產生原因		
「預言」的真實性		
智慧的運用：智慧的修行方向(五)	啤嗎哈尊阿闍黎.....	19-24
.....	尋找「真上師」的三個步驟	
祖師傳記：蓮師八變(四)之「羅登楚詩」	移喜泰賢金剛上師.....	25-30
聖地巡禮：鹿野苑——佛陀初轉法輪之聖地	鄭毅文.....	31-37
「敦珠佛學會」主要導師之「傳承」及「法系」證明：		
敦珠法王頒佈「金剛王令」予夏札(威操)法王	敦珠法王.....	38
夏札(威操)法王賜「認證傳承書」予移喜泰賢金剛上師	夏札(威操)法王.....	39
福德法幢劉銳之金剛上師賜「資歷書」予移喜泰賢金剛上師	福德法幢劉銳之金剛上師.....	40
移喜泰賢金剛上師、啤嗎哈尊阿闍黎、敦珠佛學會簡介	敦珠佛學會.....	41-42
助印及索取紀念品表格		43
印經的功德		44

藏文版：

༄༅། འཛམ་པ་ལྷན་ཡོན་འབྲུག་པ་ལོ།	45-47
-------------------------------------	-------

英文版：

The Life Story of His Holiness Dudjom Rinpoche (1904-1987)	Vajra Master Yeshe Thaye	48-52
On The "Three Yanas" – by His Holiness Dudjom Rinpoche	by Arnaud Desjardins	53
The Benefits of Saving the Lives of Other Living Beings	by H.H. Chadril Rinpoche,	54-56
	translated into English by Chowang Acharya	
The Profound Abstruseness of Life and Death:	by Vajra Acharya Pema Lhadren,	57-63
The Meaning of Near-Death Experiences (5) –	translated by Simon S.H. Tang	
Reason for the Generation of the "Light of Life & Death"		
The Application of Wisdom:	by Vajra Acharya Pema Lhadren,	64-72
The Wisdom in Directing One's Dharma Practice (5) –	translated by Amy W.F. Chow	
The Three Steps In Search of an "Authentic Guru"		
The Truth of "Prophecy"		
Evidence on the Lineages of the Dharma and of the Family Upheld by		
the Principal Instructor-in-Charge of the Dudjom Buddhist Association (International) :		
Proclamation of the "Vajra Regent" to H.H. Chadril Rinpoche –	by H.H. Dudjom Rinpoche.....	73
Letter of Recognition on Vajra Master Yeshe Thaye –	by H.H. Chadril Sangye Dorje Rinpoche.....	74
Letter of Qualification Bestowed Upon Vajra Master Yeshe Thaye –	by Guru Lau Yui-Che	
75		
	(alias Lama Sonam Chokyi Gyaltsan)	
Short Introductions of Vajra Master Yeshe Thaye,	Dudjom Buddhist Association.....	76-77
Vajra Acharya Pema Lhadren, and the Dudjom Buddhist Association (International) –		
Form For Donations, Subscriptions & Mail Orders		78

主圖：敦珠甯巴（即敦珠甯波車第一世），
此乃本會供奉之銅像。

寧瑪派法王依怙主 敦珠甯波車（第二世） 之生平事蹟（1904 - 1987）

再傳弟子移喜泰賢金剛上師



敦珠法王年輕時攝(1)

降生事蹟

聖者 敦珠法王出生於藏曆第十五耀宗水龍年（1904）六月初十清晨。出生地為西藏東南，蓮師四大隱蔽聖境之一的「**啤嗎谷**」。出生時顯現無數祥瑞之兆。

敦珠法王出身於望族，乃普和國王布禾卡南的巴及雅芝生波之後裔。父親名羅布丹

晶，乃「啤嗎谷」地區噶妥寺之著名活佛；母親名南嬌卓瑪，乃著名巖取者耶那甯巴之後人。敦珠法王及其以往多生均與噶妥寺產生極深之因緣，其第九世**登巴多式**（1122-1192）乃噶妥寺之始創人；第十五世**舒囊德仙**（1615-1672），則重振噶妥寺。

降生緣起

敦珠法王之上一世為 **敦珠甯巴**（即敦珠甯波車第一世），乃著名之「大巖取者」（以**大**能力從**巖**庫中**取**出三類主要「密法」的寶藏）。敦珠甯巴有一個特殊之心願，希望前赴西藏南部開發 蓮師之秘密聖境，可惜未能成行，乃授記（即「預言」）下世之降生地為西藏南部，以圓滿其開發此隱蔽聖谷之心願。當 敦珠甯巴圓寂後，其大弟子紛紛前往西藏南部尋覓其轉世之靈童。

認證經過

敦珠法王三歲的時候，遇見前來尋覓他的眾多敦珠甯巴大弟子及其他大瑜伽者、學者等，敦珠法王均能一一辨認，並將各人之名字及性格逐一認出，因



敦珠法王年輕時攝(2)

而被眾人認為 敦珠甯巴之真實轉世，毫無異議。其降生早於 蓮師八世紀入西藏時已有授記，述及其此世將降生為 敦珠法王，內含日期、地點、及各種詳細徵兆。

受法經過

敦珠法王被認證後，**敦珠甯巴之傳承弟子卓朱卻美巖頓旺布**與喇嘛塔登聰佐親自前往「啤嗎谷」為其主持昇座(俗稱「坐床」)大典。之後，敦珠法王開始學習書寫及「五明」(「醫方明、工巧明、因明、聲明和內明」。「醫方明」即醫術；「因明」即「因果邏輯學」；「聲明」即「聲韻學」；「內明」即「佛學」，包括「顯密」教法；「工巧明」指「建築」，包括天文和地理等學問。學習之時，領悟力非常之高，舉一而反三，學一遍已能全體領悟，聰穎過人。五歲時已開始取出巖庫，八歲跟隨大師巴祖甯波車之大弟子鄔金楚朱嘉錯學習寂天菩薩之「入佛子行論」。

繼而廣習其他經論，例如「中觀」、「般若波羅密多」、「慈氏五論」、「三律儀」等註疏；而於另類學說諸如天文學、醫學、歷史等，並不偏廢；對各種傳統諸如製造食子，繪畫壇城、跳神、梵唄及音樂等亦加以修習。

敦珠法王於卓朱卻美巖頓旺布處從學達十六年，得「大圓滿」法而徹底了悟。於 宗薩蔣揚欽哲甯波車二世處得學「生哇領體」(意為「秘密心髓」，乃「大圓滿」法)，並修學自己前一世敦珠甯巴所取之諸巖庫；又從學於當時最具功德之諸位上師，例如利禾車之遮宗(敦珠南佳多傑)、託登聰巴、卻美菲的柯渣、敏甯多昇南楚嘉錯等大德。及後得聞斯歷金剛龍布續(意為「智慧金剛尖銳密續」)時，智慧大開，一切「金剛乘」(即「密乘」)之所有教法，即使浩如煙海，亦能自然吸收及顯露。故 敦珠法王常自謙道：「此乃歸功於斯歷金剛龍布續之加持。」

敦珠法王自少常有種種境界，並生起開發取出「寶庫」之意願。於十三歲時，面見 蓮師雙尊，從此

獲得各超凡「上師」之巖庫及智慧「空行母」授以寶卷，敦珠法王將其一一書出。

敦珠法王先後於諸大「上師」處，接受甚多“密法”教授、灌頂、口耳傳承、各續之口訣、密疏、戒律等。其後，敦珠法王周遊各地之大學寺院，如「中藏」之敏珠林、多傑札、塔吉丁寶嶺；「前藏」之噶妥、佐查等，以便學習更多之傳統、修法與佛法之哲理。又從大堪布 羅蘇之各大弟子，如雅旺豹生、**夏札(威操)生紀多傑**、鄔金甯清、噶妥澤渣轉世、波龍生紀轉世等處受法，並與他們互為師徒。

雖然 敦珠法王博學各門派之“密法”與學問，卻對甯瑪巴(俗稱「紅教」)之傳統尤感興趣，因其認為「紅教」獨有之「大圓滿」--- 阿的瑜伽 --- 能直指覺性，亦為「九乘」中至高之「乘」；並認為「阿的瑜伽」包括了佛陀教授之每一方面，**能最準確和直接焦點於「覺悟與智慧」**。因此之故，敦珠法王重返以甯瑪巴教法馳名於世之大學寺院敏珠林，繼續研習及接受更多之有關教授。此亦為 敦珠法王終生致力弘揚甯瑪巴教法，以煥由「法身佛」 普賢王如來、蓮師等傳承之緣起，並且成為掌管「紅教」之一代法王。

修持證量

由於 敦珠法王於修持上勇猛精進，勤修 敦珠甯巴之巖取法要，於秘密勝境堪巴宗得「普巴金剛」成就。於秘密勝境車朴佛修持「長壽會供」時，令所供之長壽甘露沸騰。修習由其前生都都多傑從「意巖」所取之「金剛力士」意巖時，得種種瑞相。於不丹之 蓮師秘密勝境「虎巢」中，重新取出很多巖傳寶藏，諸



敦珠法王(1972年)

弘法事蹟

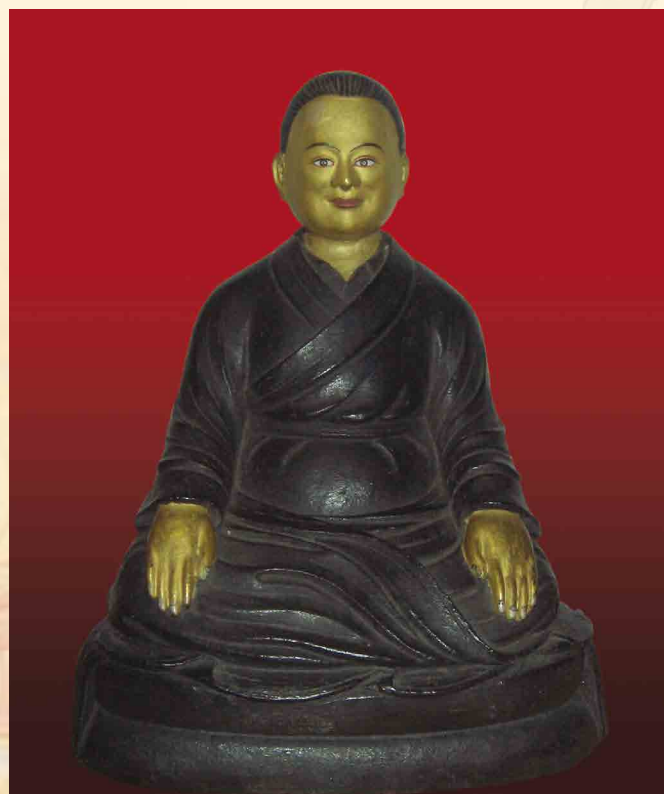
敦珠法王為現世 **蓮師之代表**，是當今不少著名「甯波車」之「上師」。身為**上師中之上師**，他被西藏諸大德公認為印證心意「自性」的權威和最具加持力者。敦珠法王的主要弘法事業在於「中藏」，除繼續敏珠林之傳統外，更在楚嶺、南藏之工布、普和等地建立寺院及弘法道場，並迅速地以修證之智慧與光芒、學問之卓越而**名聞全藏**。敦珠法王是唯一擁有所有甯瑪巴傳統中豐富「傳承」的偉大「上師」，同時亦是現世著名之最大巖取者、藏傳佛教之最終教授---「大圓滿」---之權威導師。敦珠法王對西藏佛教四大派之經論研究精闢，直入各「傳承」之中心智慧。

敦珠法王於「啤嗎谷」建立很多寺院，及兩所佛教學院（一所為「出家」者、另一所為「在家」居士的），並且於西藏工布地區重建塔道普朱寺、附近建銅色山寺、於喇嘛甯建「密法中心」。敦珠法王離開西藏後，定居印度之噶林邦，建立另一座銅色德山寺、於楚啤嗎（即「蓮花海」）建「閉關中心」、於太吉嶺建識朱寺、於奧利沙建多道立登領寺。敦珠法王其後定居尼泊爾之嘉德滿都，於大白塔附近建立敦珠祖廟。

敦珠法王傳「大圓滿」法要「甯青睡初」（即「大寶伏藏」）之「灌頂」及法要十次；傳五大巖取者之一啤嗎甯巴之法要三次；敦珠甯巴之法要多次；傳「甘珠」、「甯瑪十萬續」、「噶耶」（「八大修部成就法」）及甯瑪巴「教傳」之整套「灌頂」與法要無數次；其後不斷傳出「敦珠新寶藏」內之巖取法要多次。此外，大力推動位於薩勒（即鹿野苑）之「西藏深造學院」內甯瑪巴系統之研習。



敦珠法王



敦珠法王親手製造之「敦珠法王甘露聖像」

如「普巴金剛續」、「海生心要」、「空行心要」等等。於各聖地修持時，示現種種成就及瑞相。

著作文獻

敦珠法王最為馳名於世的是：他的著述極其豐富、學理精確而透澈、見識博大精深；並善於以詩歌、偈頌、華茂之詞藻，將佛教之一切傳統、歷史、密乘法要、儀軌、以至**如水晶般透明之「大圓滿」教授自然地流露與展示**。其他之著述如醫藥、星相、內明亦極之豐富，並分別撰寫了西藏及甯瑪巴的歷史。最風行者如「佛陀教法基礎」、「甯瑪教史」等，並將其現世巖取之法要一一記錄，輯成「敦珠新寶藏」加以行世，共有**二十五函**。在二十五函中，敦珠法王特別收錄了依怙主夏札（威操）生紀多傑甯波車之兩份著作，認為是**非常重要之著作**，亦是**唯一向外收錄之著作**。

敦珠法王另一項主要工作是鑑定、修正與編纂古代經典及現代的典籍，包括甯瑪巴教傳派的全部典籍「甯瑪噶瑪」共**五十八函**，與及敦珠甯巴所結集之典籍、論著與巖取法要等共**二十一函**，故全部著作共印行超過**一百多函**，而仍未印行者亦不少。其私人圖書館為藏土以外收藏寶貴手卷及典冊之最多者，所著之「甯瑪教史」至今仍為最具權威性之文獻，並已被譯成英文及漢文。（漢文譯本由福德法幢劉公銳之金剛上師翻譯，名為「西藏古代佛教史」。）

很多甯瑪巴經典，以至孤本，如「蓮師廣傳」、「甯瑪十萬續」等，因敦珠法王將之收集、整理、重新編纂、並加以重印、及弘揚而得以流傳後世，「教傳」之傳承亦因其恩德所致，弘揚及延續至今。



敦珠法王

敦珠法王於西藏時，曾以手諭向世界正式公告，授權 **依怙主夏札(威操)生紀多傑甯波車**，為整個「敦珠新寶藏」傳承系統之「金剛王令」。

而敦珠法王每於西藏、印度傳法時，不少大德如兩大寺院敏珠林及噶妥之喇嘛、諸大德均具信於其證量而前往受法。因此之故，其弟子之數目，多不勝數。遠至西藏、不丹、印度、拉達克、亞洲、北美洲、歐洲

等地，均有其弟子。敦珠法王晚年曾計劃於尼泊爾為數名大喇嘛傳出教授，結果二萬至三萬弟子由世界各地聞風趕至，欲接受其教法。

其後，敦珠法王因高齡、健康違和及應蓮師之授記：「鐵鳥昇空，密法西渡。」長期居留於西方。於一九七二年，受 索里甯波車之邀請，訪問英國倫敦，並且訪問其漢土「法之代表」福德法幢劉銳之金剛上師在香港之弘法中心。其後敦珠法王在美國紐約建立「移喜甯波」弘法中心及「鄔金初宗」閉關中心；於法國巴黎建「多傑甯波」弘法中心、於博都建「鄔金桑耶楚甯」弘法及閉關中心等等。在敦珠法王的指導下，很多西方人士開始修習較長期之「閉關法」。

敦珠法王的漢地傳承弟子「舒囊卓之贊青」喇嘛（福德法幢劉銳之金剛上師），於一九五九年承敦珠法王之囑咐，負責弘揚甯瑪巴教法於漢土。由於「舒囊卓之贊青」喇嘛之努力不懈，分別於香港、台灣之台北、台中、高雄、台南及澳門等地建立甯瑪巴之弘法道場，並先後前往東南亞各地弘法，使敦珠法王之教法及徒眾遍及亞洲各地。敦珠法王亦先後三次親赴香港及一次到台灣弘法，傳授「敦珠新寶藏」之法要。

家庭概況

依怙主 敦珠法王示現居士身，先後兩次成婚。首任妻子名詩丹圓尊，育有四男兩女。大兒子 聽列羅布甯波車，乃龍青巴尊者及敦珠甯巴之大兒子之化身，為甯瑪巴之大成就者及學者，亦是 宗薩蔣揚欽哲甯波車第三世之父親。次子 多拉久美卓之尼瑪甯波車，為「花教」之轉世活佛，亦是現今敦珠甯波車第三世之父親，於二千年圓寂於青海省西寧市。三子名班丹羅布，亦為一「紅教」之活佛，圓寂於尼泊爾。四子名多傑豹生，五十年代時於北京就學，文革時期不幸逝世。長女名德青圓尊，現居於西藏拉薩，負責管理敦珠法王於工布區之寺廟。次女名啤瑪圓尊，現居於青海，其子亦為一活佛。

第二任妻子名甯聖旺母，育有一子兩女。兒子仙薩達華羅布甯波車，繼承其父之傳承系統，於歐洲及美國

弘揚佛法。長女名千媚旺母，次女名詩靈班宋。

慈悲化身

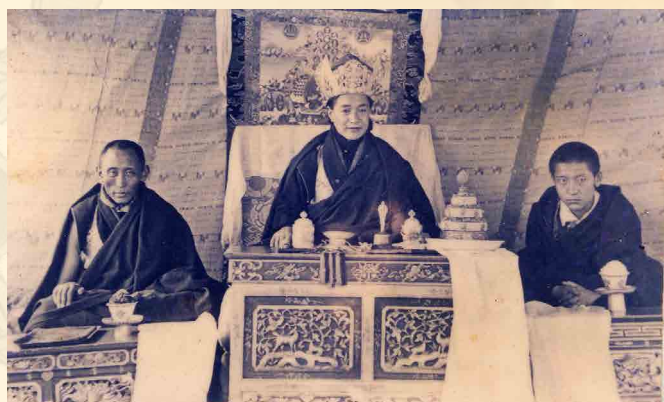
雖然敦珠法王已為完全證悟之大師、持明，每天仍於太陽初昇前修法；於早上為所有「皈依」他的人祈禱；於黃昏為亡者修法。他不斷為曾見過他、聽聞他、接觸他、甚至想起他的人祈禱，「加持」他們得解脫。他盡量令各階層的人士接觸他。所有曾接觸他的人，都會被其熱誠、平實、幽默、寧靜、祥和、謙遜與慈悲所感染，並驚嘆於他的深邃之智慧、透澈之哲理、淵博之學識與見識。

示現涅槃

一代宗師之敦珠法王，一如釋尊，縱已「成就」，亦以利益眾生而示現生死如幻、諸行無常，於一九八七年一月十七日，在法國南部之博都閉關中心，入「大般涅槃」。其「法體」因修持「大圓滿」而縮小，成就「虹光身」之一種（請參看由敦珠佛學會出版的「藏傳佛教甯瑪派之虹光身」光碟）。法王法體奉安於尼泊爾大白塔附近之敦珠祖廟。安奉法王法體之「舍利塔」與寺廟之翻新工程，全部皆由依怙主 夏札(威操)生紀多傑甯波車策劃及完成。



敦珠法王於西藏之桑耶寺內攝



敦珠法王(中)與敏珠林寺之宗寧波車(左)及多傑札寺之寧青禪波(右)攝於1948年

敦珠法王 對“三乘”的開示



敦珠法王開示
法國德斯渣甸士先生記載
再傳弟子移喜泰賢金剛上師由英譯漢



敦珠甯波車是甯瑪派法王。他的髮式，是地道的西藏人髮式：留長髮，把它梳攏起來，紮成一個小髻。他的鬍子剃得很乾淨，像一般蒙古人一樣。他是在家的聖，是一個家庭的父親。感謝他的弟子舒囊先生的安排，我有幾次和他討論「密法」的機會。他的開示，猶如明亮的光芒，投射在我從前感到阻礙的無量疑點上。

現在，一回憶起敦珠甯波車，我便感到一個由兩種品質同時結合而成的形像——絕對的平凡，與超人的尊貴。他有時看起來，展示出一種無可形容的深度；或者換句話來說，這深度是屬於第四度空間的。但同時，他對一個訪客，又是那麼的謙虛與自然。……

在「密宗」的特殊教授中，我們可以發現一切構成「小乘」的條件，以及所有屬於「大乘」的淨誠。

我記得：曾與敦珠甯波車在其「嘉林邦」府邸所作的一次詳談，敦珠甯波車向被甯瑪派信徒尊為最崇高的上師。身為活佛，他八歲即已為人師。每當我見到他時，都給我一個相同的印象：他是同時生活在兩種層面之中——生活在「三摩地」與日常生活的世界。（「三摩地」是剎那頃即體驗到「真實」的心靈境界。這種體驗，超越時間與空間，似與我們日常的普通經驗大相逕庭。）他的外貌，看來與別人不同，即由於彼此的悟性有別。



敦珠法王二世



敦珠法王二世

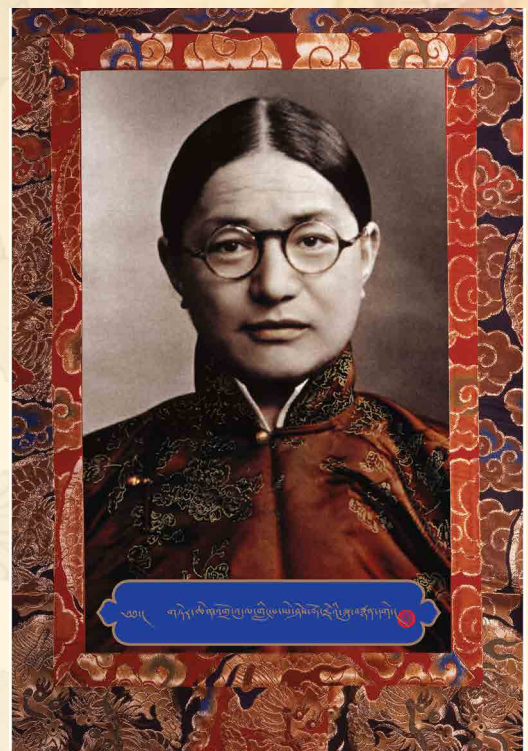
我請示說：「當任何人直接求取真理及解脫時-----我肯定，基督徒中的神秘教派，亦有同樣的尋求，正如那些曾和我共同生活過的印度教徒，有這樣的追求一樣-----這種追求，會直接發現另一種生活及另一種生命的形式，當人們向此目標前進，則會發現他是不自由自主的，因為在途中有**種種的障礙**，這些障礙常與自己的目標作對。我這樣說，是因為我曾體驗過這些障礙。任何人嘗試「靜慮」，反而會引起川流不息的幻像與妄念。任何人嘗試自己的內在合一，即立刻會被分散的力量及內心的矛盾所困擾。任何人希望不只取得內在的合一，更進一步取得整體的合一，以至與整個存在結合，其內心立刻便會產生種種了別的力量-----分辨「此不同於彼」的力量，使其受到「自我」及「獨立性」的縛束，而不能與宇宙結合。我在 戀髮富貴、權力、性慾， 戀髮恆河沙數的束縛-----那些限制人類，左右人類的事物。」

敦珠甯波車用一個其後我常聽到的譬喻來開示說：「所有這些障礙-----或者你喜歡把它們稱為「罪惡」，可以用**三種態度來對待**。試設想它們是一種有毒的植物，這裏有三種可能的態度去對付它：**首先**，是**恐懼與警戒**：這是有毒的，我不要去碰它，甚至連看也不看，最好是避之則吉。這樣的態度，是屬於「**小乘**」的。他們嚴守戒律，談天說地是絆腳石故保持緘默，財物是絆腳石故不受不言，性慾是絆腳石故無所為於婦女，甚至連望也不望。正確地說，絆腳石，是給慾望與世縛一個發揮力量的機會，相反地，亦即給恐懼與痛苦一個機會。」（譯者按：這是「**除煩惱，證菩提**」的修行方式。）

敦珠甯波車繼續開示說：「**第二種態度**，是屬於「**大乘**」佛教，龍樹菩薩的「中觀」思想。我可以直接接近這株有毒的植物，甚至吃它的果實，因為我知道解毒的藥物。這些解毒藥，便是對「**非空**」「**非有**」的體驗。大乘行人知道如何剷除「業力」。（所謂「業力」，是由我們的行為意念所產生，而成為支配了我們內在發展的因果律。）由一個人對「**空性**」的體驗，即是以使一切無存，正如雪花掉落在沸水中一樣。無論如何來，終無所來，無論如何住，終無所住。」（譯者按：此即「**轉煩惱、成菩提**」的修行方式。）

最後，敦珠甯波車開示說：「**第三種**是屬於「**密乘**」的態度，建立於絕無恐懼的基礎上。我們甚至可以故意去吃有毒的果實，因為我們知道如何去消化它而不受其絲毫的損害，因為我們知道如何去**轉化它、同化它、消除它**。（譯者按：即根本不須考慮到解毒的藥物。）當我們談到解脫之道時，這種態度是最基本的。」（譯者按：這是「**即煩惱，即菩提**」的修行方式，也就是禪宗「**當下便是、當體即空**」的態度。）

（譯者附記-----法國學者德斯渣甸士先生，於1964-1966年間暢遊印度，與西藏密宗各派法王會晤，歸國後寫成「西藏人的訊息」一書，其中提到甯瑪巴（紅教）法王 敦珠甯波車之處頗多。僅摘錄其中片段，以餉讀者。）



敦珠法王二世



救度生命之利益

夏札法王造

卓旺阿闍黎英譯

弟子移喜泰賢金剛上師漢譯

榮耀歸於長壽佛及無量菩薩眾！



夏札(威操)法王

由那些殊勝行為-----如放生、戒殺、救度生命等，所引致之無量功德，於佛陀親自開示之各類「經」或「續」中，均有極詳盡之解說。修習此等行為之方法，亦由很多印度、西藏之大成就及大學者們所推崇。

慈悲-----**重於戒殺**、甚至不可傷害任何

生命，屬「**大乘**」之主要教理之一，亦同時為「**小乘**」之基礎。於「**密乘**」，還有更深層之意義，就是十分重視救人者與被救者之間，必須維繫一種道德的關係，名曰「**三昧耶**」（即誓句）。

所有這些教法的背後，顯示一個最重要之事實；於此世界上，沒有一種罪業比殺害生命所犯之罪業更大。其隱意是：沒有任何一種福報比救度生命更能積聚深廣之福德。

若能很簡單地跟隨「**阿謙沙**」（非暴力）之道而行，此世間將會獲得真正的和平



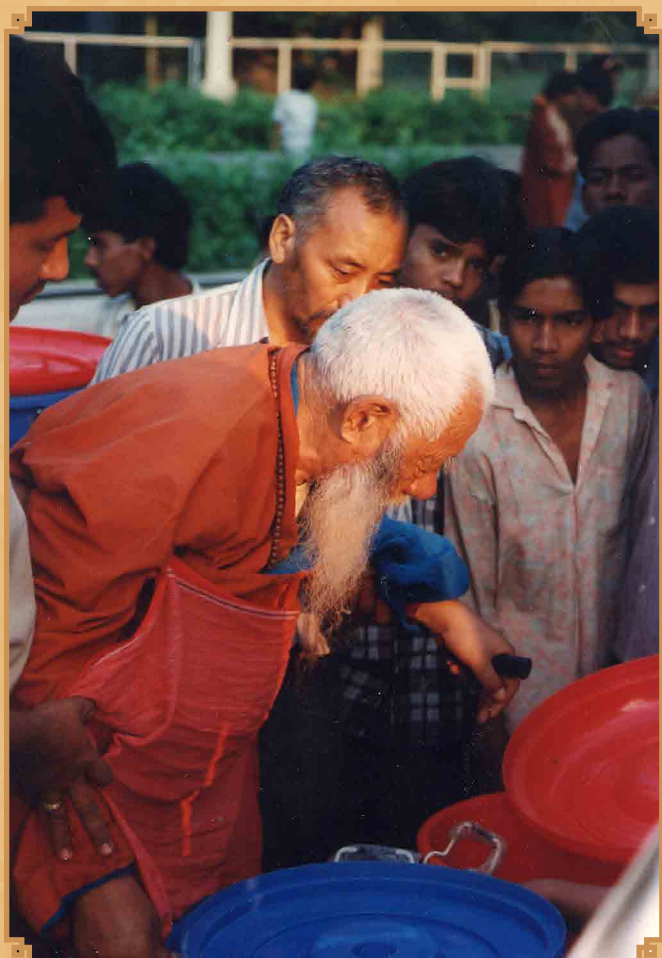
夏札法王（左）、敦珠法王（中）及頂果欽哲法王（右）

與快樂，此亦是所有世間上之正統宗教所共許的。若然我們不願意去經歷任何之痛苦或被傷害，那麼我們又怎麼可以期望其他任何有情，無論是大的或小的，會願意接受呢？

沒有任何一種對佛陀的祈禱或崇拜，比我們深恩地、善良地、慈悲地去**戒除任何結束其他生命**，如人類、鳥類、魚類及昆蟲類

等，之行為更好及更具體。若能救度任何陷於危難中之生命，又或嘗試減輕他們所受之痛苦，這是進一步主動地去體驗愛護其他生命的做法。在邏輯上，再進一步之做法，便是為那些因受其他人自私、殘暴的行為而導致死亡的生命作祈禱。緊跟隨這條道路，會自然地將我們內在自我之矛盾或障礙平息，進而增長任運之快樂，並獲賜予絕對之內在平和。**若然你的行為是出自真正純潔之心，而且充滿無私的意念，此等行為最終會令你達到「覺悟」（即成佛）的境地。**

作為一個具善心及虔誠的人，除了勸勉他人，還必須自己以身作則，身體力行，有意識地去戒除一切獵殺有情之行為。例如，人類的善念要求我們不可以用任何方式來傷害「候鳥」，當他們在漫長之旅程中，由一個洲飛往另一個洲，於途中竭息片刻時，我們不可以用石塊投擲、用網捕捉、或用槍來射殺它們。相反地，我們應當給予它們一切的幫助，以使它們可達到最終的目的地。**其隱意是你亦將可受引導達致最終之目的地。**



夏札(威攝)法王放生時視察眾生情況



夏札(威攝)法王放生時攝

阿底峽尊者是一位著名孟加拉的佛教大學者，曾經開示：**若能以慈悲的愛心給予那些無助及貧窮的人，其重要性有如修行人觀修「空性」。**這些「慈悲心的功德」是大乘佛法中最重要的基石。

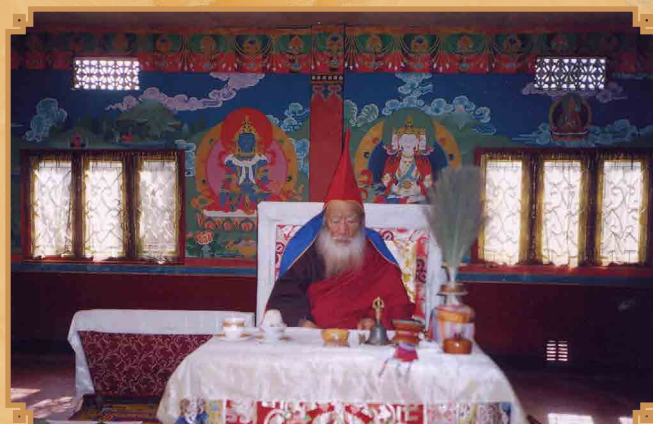
故此，**我熱切地懇請所有世人**，不論是何種宗教、國籍、種族等，**均能實踐**此種既簡單而又甚深的德行——**慈悲的愛心**。沒有任何之讚頌及榮耀佛陀，比得上我們用盡一切方法去救度那些無辜、沉默及不能自衛的動物、鳥類、魚類及昆蟲等，從而**給予它們實**



貴的禮物-----生命。

道德價值要求我們承諾不應去奪取任何我們不能給予他人的東西。我們不可能將生命給予任何人，這是佛陀之重要開示。因此，若果我們把別人的生命攫奪，將會是一種無恥的狂妄自大，及兇暴的罪惡。

吾堅信若所有人皆能採取此一普遍的共識，**永久的和平與全面的快樂將降臨於世間**。而所有之人類痛苦，將會成為歷史陳蹟。我們所有人類將會成為和平、富裕、健康及長壽的特權享受。



夏札(威攝)法王於其廟內攝

正等正覺」(成佛)。

願每位及所有人士跟隨此**最善美之道**而利益所有有情，並於過程中為自身圓滿積集無量福蘊。

嗎嗎高甯三文打 (圓滿咒)



夏札法王於印度放生牛隻之新聞(2004)



夏札(威攝)法王放生時攝

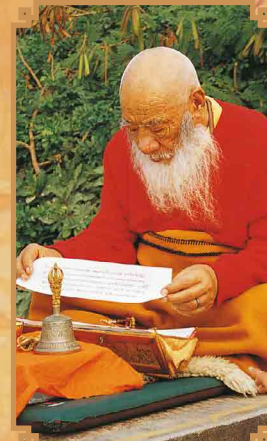
於此理想的情況下，人類將會體驗到於臨終時，心靈上的平靜與滿足。因為當人們去除了困擾的思想與幻覺，但保持對教法精華之察覺，則將會以絕對寧靜離開人世前往天上之國土。時機一至，更會投生於更高的境界。而繼續不斷地修習此殊勝道路，最終將會被帶領至「涅槃」的達成，即**成就「無上**



夏札(威攝)法王放生時修法



夏札法王之近照



夏札(威攝)法王閱讀經續

生死的奧秘

瀕死體驗的義意 (五)

啤嗎哈尊阿闍梨

「生死之光」的產生原因

跟據「西藏度亡經」的描述，死亡之後，當「精神身」（「佛法」稱為「心」），由「生死出口」脫離肉身的時候，會見到「光明」。為什麼當「精神身（心）」離開肉體的時候，會出現這種現象呢？這是一種自然的物理演變現象。

在解釋「光的產生原因」之前，不妨先從一些個案裏，理解「光」的出現。

個案五：

芬蘭的拉威妮·麗娜·魯卡內·奇魯戴醫學博士，專門研究「公眾衛生學」。在拉布蘭地方政府的

醫學中心工作了十三年。由於她是一位醫生，社會地位高，又是一位經歷「瀕死體驗」的人，所以在歐美很有名氣。她的「瀕死體驗」著作《死亡不存在》，在芬蘭、挪威、瑞典的銷售排行第一位。

她的「瀕死體驗」發生在1969年。當時她剛從醫校畢業，成為了醫生。奇魯戴醫生因急性腹膜炎，被送到醫院進行緊急手術。以下是她的自述：

「當時我全身麻醉，毫無意識。但突然之間，我發現自己飄浮在天花板，看着正在接受手術的自己。很不可思議地，我發現我可以了解正在為我動手術的醫生的想法。他的想法是“我要拿起手術刀切下去”。當他正要切下去的時候，我不知道為什麼我會知道，那處地方有一條隱藏着的小動脈。但操刀



法身佛普賢王如來

的醫生，似乎並不發覺。

我想阻止，於是慌張地大聲叫喊着“不可以切那裏，那裏有動脈呀！”但是他們好像什麼都聽不見，一下子就切斷那條動脈。血液幾乎噴上天花板，我也立刻被吸入隧道之中。

隧道裏非常黑暗，什麼也看不見。去到盡頭，迎面的是閃耀的光芒，非常暖，充滿着愛。那種光芒實在太烈了，令我無法直視。不由自主地，我跪在光的前方。我見到光中的影像，好像是耶穌。我聽到像心電感應般的聲音，對我說：“成為醫生並不是一件什麼了不起的事。”我當時剛剛成為醫生，感覺很驕傲，所以聽到這些話時，嚇了一跳。

那聲音叫我回頭望，於是我回頭一看，見到成千上萬的白色美麗珍珠排列在海上。那聲音說，這些珍珠象徵着人類的靈魂。波浪拍打着珍珠，每次總有幾顆珍珠被波浪拍打至岸上。這種現象令我意識到人類的靈魂，被波浪沖擊的時候，“意識”會被牽引至高處。

我發現一顆黑色的珍珠。突然之間，我了解這顆珍珠正是我丈夫的靈魂。那聲音再次響起，告訴我將會離婚。我嚇了一跳，一點也不相信。因為我新婚

不久，人都感覺很幸福。那聲音還告訴我，我有未完的使命。之後，我就回復意識。

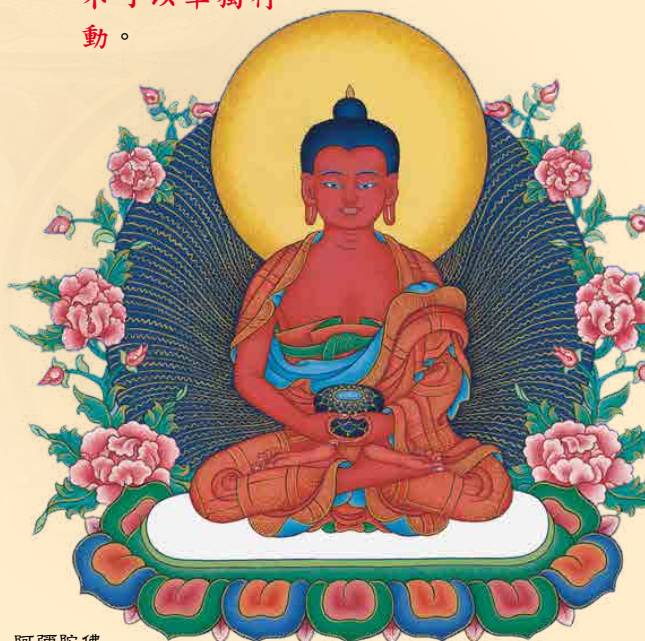
我發現我正在接受大量的輸血。後來才知道，我在手術中失血 公升(相當於血液總量的百分之四十)。我將我的體驗，包括手術失敗的情況告訴醫生。但他們都否認，還說這是腦部低氧所造成的幻覺。後來我看到診斷書，才證實我所見到的都是事實。我發覺在瀕死體驗中，感受不到時間。」

究竟「光的產生原因」是什麼呢？是不是「神」的力量表現呢？為什麼「瀕死體驗」者總是聽到一些像「訓示」，來自像「神」一般的指示或預言呢？為什麼這些「預言」，某一些會成為事實呢？為什麼這些「訓示」，又總是與「瀕死體驗」者的弱點有關呢？體驗中的境象，千奇百怪。例如上述的海上珍珠，好像「靈魂集中營」，是真的嗎？為什麼「瀕死體驗」者，在「光」的體驗中，感受不到時間呢？

跟據「佛法」的解釋，所有眾生都擁有「佛性」，又名「自性」、「本性」。是自然存在的、永不熄滅的。眾生的肉體，與眾生的「本性」，在眾生投生的時候，已經密切地連結在一起。眾生的「本性」，一直受到三種主要的力量所束縛及嚴密控制，因此無法自由顯現。這三種主要的力量分別來自：

1. 「身」的局限：令「本性」的能力受到局限。

在生時：「本性」受到肉體的控制，所有活動及表達能力，必須透過肉體進行，不可以單獨行動。



阿彌陀佛

死亡後：「本性」仍然受物質「身」的控制，只是此時的物質身結構稀疏，「密宗」稱為「中陰身」（過渡期的身體），其他「宗教」稱之為「靈魂」或「精神身」。由於此時物質身的結構稀疏，影響力細，「本性」所受到的控制亦因此大為減少，所以死後的能力與行動的自由比「生前」大很多。

2. 「引力」網絡的牽制：外界的「引力」網絡（「佛法」稱為「業力」，請參看由敦珠佛學會出版的「業力不可思議」光碟），將「本性」的能力加以牽制。

3. 「心念」的執持：眾生本身的「心念」，帶有**自我的局限、二元對立**（凡事都分「主體」與「客體」，無法融為一體）、**慾念**，引至各種「貪念、嗔恨、愚痴」的執持，成為不同的「引力」，令「本性」的能力受到限制。

究竟「本性」在什麼情況下，才可以完全顯現呢？其擁有的能力（請參考「蓮花海」第4期之「瀕死體驗的意義（四）」一文），要怎樣，才可以完全回復，不再受到任何力量的控制呢？

由於「本性」擁有「法身、報身、化身」（請參考「蓮花海」第4期之「瀕死體驗的意義（四）」一文），**三種不同的形態**，好像「水」有「氣體（水蒸氣）、液體（水）、固體（冰）」三種自由轉化的形態一樣。

當「水」要轉變成固體或氣體，三者**互相轉變形態的時候**，會牽涉「能量」的吸入或釋放。「本性」的形態轉換，亦同樣如此。當「精神身（心）」離開肉體的時候，**兩者的連結要進行分解**，牽涉「能量」的轉變。這種轉變中的「能量」衝擊，令困擾人心的一切內在情緒與能量（一共分八十種，統稱「貪念、嗔恨、愚痴」），在衝擊之下**完全停止運作**。

內在的「引力」停止運作，令原先與外界的「引力」（「業力」）因互相吸引而連結的「引力」關係，亦因為某一方的中斷而**暫時終止連結**。由於與外界的連結中斷，令外界的龐大能量網絡（「業力網絡」）**無法對「本性」作出控制**。「本性」亦因此得到顯現的機會。一直控制「本性」能力的三種主要力量，出現「**真空**」期。

當「本性」的“法身”出現時，由於“法身”的特性是「無任何形體、非物質、遍滿一切處、無處不在、無任何儀器或觀察力可以觀測其存在」，所以一般未經訓練的眾生，無法留住這種形態的「本性」，錯失可以徹底完全回復「本性」能力的最佳機會。



綠度母

「本性」在未經訓練、未清淨的「心念」影響之下，由“法身”轉變為“報身”，以“光”的形態出現。由於具有可見的形態，雖然度達至一千個太陽的光度，但此時的眾生正處於「本性」能力的回復狀態，即使並非徹底完全回復，仍然有足夠的能力見到如此強烈的光。所以那些「光」，並非「神」的顯現，而是**自己的「自性」、「佛性」或「本性」**所顯現的其中一種形態。

「光的產生原因」是「本性」在形態轉換時所產生的自然現象，是「本性」的其中一種形態，「報身」的特性。如果有科學家，具有上述的「佛法」見解及知識，將之作出研究，「生死之謎」，就會有更加具體的科學證據。**人類的精神領域、心靈的視野、意識的提昇，將會得到「一日千里」的急速進步。**

「心」的幻象

由於「心」喜歡**自我投射影像、以模式認知一切事物、以推理猜想事情**，可以說是一切幻象的製造者。（請參看由「敦珠佛學會」出版之「一切唯心造」VCD光碟，國或粵語均可。）由於「**自卑**」與「**無知**」，不知道這些「光」就是自己的顯現，也覺



金剛總持

得「配不起」，所以認為是「神」、「佛」，或者比自己高級的性靈所顯現。

奇魯戴醫生說：「不由自主地，我跪在光的前方。我見到光中的影像，好像是耶穌。」“跪在光的前方”，顯示她的心態是「自卑」的。在「密宗」的修持上，必須認清這些「光」與自己本為一體，否則無法完全徹底回復「本性」的「法身」，甚至會因為進一步的「自卑、內疚、慚愧」，令「報身：光」轉入「化身：物質身」。奇魯戴醫生因為「自卑」，覺得那些「光」，實在太神聖，因此她的「心識」自動投射她最熟悉的「耶穌」影像於「光」中。所以很多「瀕死體驗」者，都分別在「光」中，見到屬於他認識的、甚至信仰的「神、佛」。

有學者對「瀕死體驗」者的宗教信仰及文化背景進行研究。研究發現「瀕死體驗」的具體內容，會因為經歷者的個人文化不同，而有極大的差異。例如美國與印度的經歷者，「瀕死體驗」的內容及當時的感覺有很大的分別。美國的「瀕死體驗」者，在死後遇見的宗教人物多數是「上帝、耶穌基督、聖母瑪利亞、天使、聖人」等。而印度的「瀕死體驗」者，在死後遇見的宗教人物，大部份都是「亞姆拉吉、濕婆、克里休那」等印度教的神。這種情況，顯示「佛法」的解釋是合理而且正確的。

其實「佛法」，與科學家一樣，都認為「心理」因

素，是各種幻象的主因。不同之處，是「佛法」認為幻象的製造者是「心」。「心」是主角，無論「生前」抑或「死後」，都是主角。科學家則認為「腦」才是主角，因此錯誤判斷「死後」並無生命，對「瀕死體驗」者所提供的確實死後證據，更加是「摸不著邊際」。

「心」有一種自我比較及反省的習慣。這些比較及反省機制的準測，來自多生多世所累積下來的經驗與記憶。當自己做了或想着一些行為，隱約地覺得有點不對，就會投射相關的幻象。所以奇魯戴醫生說：「我聽到像心電感應般的聲音，對我說：“成為醫生並不是一件什麼了不起的事。”我當時剛剛成為醫生，感覺很驕傲，所以聽到這些話時，嚇了一跳。」

“像心電感應般的聲音”，即是「自我的對話」。像「訓示」的話語，是「心」的一種自我比較、反省、及批判。“嚇了一跳”是因為她的「意識」層面，不理解「心」的自我批判功能。突如其來的批判、內心秘密的揭露，令她覺得只有「神」才會如此，所以嚇了一跳。其實沒有任何人，比她自己更能知道自己曾經做過什麼、想過什麼。即使是淡忘的記憶，亦只是潛藏着，並非消失。在適當的機緣下，它會再次浮現，成為「心」的一種自我比較、反省、及批判。



佛頂尊勝佛母



摧破金剛

「心」還有一種**自我解釋現象的功能**，喜歡以模式認知一切事物、以推理猜想事情。「心」會在記憶系統中，因應當時的存在環境，以最接近的「心念」作為「引緣」，**抽取不同的資料，組合幻象**。奇魯戴醫生說：「那聲音叫我回頭望，於是我回頭一看，見到成千上萬的白色美麗珍珠排列在海上。那聲音說，這些珍珠象徵着人類的靈魂。波浪拍打着珍珠，每次總有幾顆珍珠被波浪拍打至岸上。這種現象令我意識到人類的靈魂，被波浪沖擊的時候，「意識」會被牽引至高處。我發現一顆黑色的珍珠。突然之間，我了解這顆珍珠正是我丈夫的靈魂。」

「海上珍珠」代表「靈魂」、「海浪拍打珍珠」代表「意識」會被牽引至高處、「黑色的珍珠」代表「她的丈夫」，**全部都是「以物代人」的配對邏輯**。顯示她的「心」，正對幻象作出理性的解釋。但她本人卻不知道這是「心」的幻象，反而認為是「神的示」。這種對「面前境象」尋求合理解釋的心態，也正好 **動了理性的邏輯**。

「預言」的真實性

「心」還有一種自我推測，感應後果的能力。由於奇魯戴醫生正處於「報身：光」的狀態，「本性」

的大能力，有一定的回復程度，這種**感應未來的能力會加**。亦因為「本性」的大能力，有一定程度的回復，所以「瀕死體驗」者，在「光」的體驗中，**感受不到時間**。「本性」的特性是「永恆」。奇魯戴醫生說：「那聲音再次響起，告訴我將會離婚。我嚇了一跳，一點也不相信。因為我新婚不久，人都感覺很幸福。那聲音還告訴我，我有未完的使命。」

結果是三年後，奇魯戴醫生真的離婚。為什麼有這麼多的未來，她只聽到「離婚」的未來呢？為什麼她有這麼多的親人，她只見到她丈夫的珍珠呢？為什麼是黑色的，而非白色的呢？這幾點，顯示她的記憶系統之內，排列最前，也是她當時最關心的事情，就是她的丈夫。這種**隱藏性的關注**，可能來自她對這段婚姻的**某些不良感覺**。就是這些隱藏性的關注，令到相關的幻象從「心」內投射出來。究竟她的離婚，是因為感應未來的能力極為準確，抑或是隱藏性的不良感覺，令她最後步上離婚之路呢？

如果引用「佛法」作為答案，這是「因」與「果」的關係。**沒有人可以準確預測未來**，即使你擁有「本性」的大能力，**也是不準確的**。因為即使你以「歸納法」，將所有會構成「未來結果」的「因素」全部齊集，加以推算，認定及預測未來，但在「結果」未正式出現之前，只要加入**更改**未來的「因素」，未來的「結果」就會改變。亦即是說，真正



金剛薩埵

構成「未來結果」的**真正主宰者**是「**因素**」，並非**任何人或神的「預測」**。所以有一些「瀕死體驗」者在體驗中所見到的「未來」境象，並未有真的發生。「佛法」的「因果法則」，是大自然的法則。「佛法」所描述的道理，是大自然的道理，**非常科學，一點也不迷信**。

所以令奇魯戴醫生離婚的原因，是她自己**對婚姻的處理方法**所形成的。她的幻象中，顯示當時她對丈夫、婚姻的看法，而最終的處理方法是“離婚”。至於“我有未完的使命”，也是她對自己的一種看法，並非「神的預言」。「本性」的其中一個特性是「無條件的愛」。在「報身：光」中的感受是回

的智慧，提昇理性程度的機會了。下一期的「蓮花海」，我們再一起印證答案，**好嗎？.....**

(待續)

智慧的提示

跟據「佛法」的解釋，所有眾生都擁有「**佛性**」，又名「**自性**」、「**本性**」。是自然存在的、永不熄滅的。眾生的肉體，與眾生的「本性」，在眾生投生的時候，已經**密切地連結在一起**。眾生的「本性」，一直受到三種主要的力量所束縛及嚴密控制，因此無法自由顯現。這**三種**主要的力量分別來自：



「光的產生原因」是「本性」在形態轉換時所產生的自然現象，是「本性」的其中一種形態，「報身」的特性。如果有科學家，具有上述的「佛法」見解及知識，將之作出研究，「生死之謎」，就會有更加具體的科學證據。**人類的精神領域、心靈的視野、意識的提昇，將會得到「一日千里」的急速進步。**



由於「心」喜歡**自我投射影像、以模式認知一切事物、以推理猜想事情**，可以說是一切幻象的製造者。(請參看由「敦珠佛學會」出版之「一切唯心造」VCD光碟，國或粵語均可。)由於「**自卑**」與「**無知**」，不知道這些「光」就是自己的顯現，也覺得「配不起」，所以認為是「神」、「佛」，或者比自己高級的性靈所顯現。



白度母

復部份「本性」的慈愛，帶有「**使命感**」的一種感覺。不過即使只是一種看法，如果加入這是「**神的預言**」等等的激勵因素，所帶來的「支持感」，可以令「死後回生」的人有了一個鮮明的「目標」，促成「預言」的實現。

究竟是「預言」構成「**未來的結果**」，抑或是「**未來的結果**」映射出「預言」呢？沒有「預言」，就是否沒有「未來的結果」呢？沒有「未來的結果」，又是否沒有「預言」呢？究竟什麼是「未來」？又什麼是「預言」呢？那些「算命、占卜」，又是什麼呢？他們的真實性有幾多呢？如果不看答案，你能否**就以上的解說**知道答案呢？現在就是激發你



智慧的修行方向(五)



前文提要



啤嗎哈尊阿闍黎

訂定「計劃」的技巧(1)

「成功」的首要條件是訂立「目標」。因應個人的喜好、能力與理想設立「目標」，再配合制訂「目標」的技巧，一幅關乎一生理想的宏觀藍圖，大致上已經完成。那麼下一步，應該如何進行，才可以確保「成功在望」呢？

下一步是訂定細緻的、具體的、有效率的、具策略性的「計劃」。為每一個大、中、小的「目標」制訂一系列的「計劃」，就等於為邁向「成功」而架設一系列可以互通的網絡公路。無數的「計劃」，在設計時，必須注意下列幾點：

1. 互相扶持、提高效益：「計劃」之間的連結，要達到互相銜接、互相補益、互相依靠的效果。

.....

訂定「計劃」的技巧(2)

2. 「去蕪存菁」的「取與捨」：無論是大、中、小的「計劃」，都必須因應某些特定因素及條件，進行排位及篩選。「計劃」本身的內容，以致「計劃」的應否存在或只作部份採納，都必須進行「去蕪存菁」的「取與捨」。這些特定的因素及條件，究竟是什麼呢？真的那麼重要嗎？答案是如果你不懂得

運用及設定這些特定的因素及條件，即使你可以像「孫悟空」一樣具有七十二種變幻莫測的大能力，你所訂定的一切「計劃」，都只是一堆令你更加混亂的幻境，你仍然是逃不過「失敗」的命運。即使有少許成功，也只是由「千斤撥四兩」的辛勞中，僥倖地取得的血汗成功。

「取與捨」的特定因素及條件：

- (1) 重要性：究竟這個「計劃」，對於要達成的「目標」，其助力有多大呢？這個準備要達成的「目標」，對於最終要達成的「大目標」，其助力又有多大呢？如果與其他的「計劃」作出比較，在整體的重要性上，它排列第幾位呢？這個「計劃」要耗用多少時間、精力與物力呢？這個「計劃」如果真的推行，能夠令「目標」達致成功的「關鍵位」在那裏呢？如果與其他的「計劃」作出比較，它是否處於整體的「關鍵位置」呢？如果放棄這個「計劃」，對於終極大「目標」的達成，其影響的程度有幾深呢？百分比是幾多呢？有沒有其他更好、更有效率的「計劃」可以取代它呢？如果採納這個「計劃」，那麼「計劃」的內容與細緻的步驟，是否都是有



蓮花生大士

效率的，並無多餘兼費力的呢？是否都是「關鍵性」的內容與步驟呢？是否直接與「目標」掛鉤呢？這個「計劃」的內容與步驟，應否全面推行，抑或是只作部份推行，就已經足以達成「目標」呢？

主次不分

庸碌一生，無法以辛勤達致成功的人，佔了九成以上。除了因為「目標」不清晰之外，最重要的原因是「主次不分」。渾渾噩噩的善忘個性，是他們的致命傷，總是分不清自己正在做什麼？為什麼要做？只知埋頭苦幹，將堆在面前的瑣事盡快處理。關鍵的重大事情，不是矇矓地忘了，就是壓根兒的看不見。「因小失大、顧瑣事而忘要害」的後果是終日忙碌、頭昏腦脹、筋疲力盡，一日廿四小時都不夠用，但卻「成就」有限，甚至「一事無成」。

為什麼會這樣呢？因為人類的慣性視覺是「直視」的，引致「思維與反應」也是「直綫」的。總是錯誤地將「緊急」當成是「重要」，於是「優先處理」。舉一個例子，當電話的鈴聲響起，即使正在處理一件重要的事情，或者正在與一些重要的人物會面，都會慣性地先接聽電話，將重要的人或事暫時擱置。接聽電話的時候，又錯誤地認為短時間之內就可以收綫，讓重要的人或事繼續地「等」。這種慣性的思想及處事模

式，令一切重要的事情隨時被擱置、淡化、拖延、中斷，以至被遺忘。

朋友的約會、節日的來臨、突發事情的出現等，如果都先行處理，將會令一切「計劃」收縮、停頓。每天都有無數的瑣事，如果處理的方式是「不分主次，即來即處理」，或者是「不分主次，隨當時的喜好處理」。人生大部份的精力與時間，都耗用在無數「無關重要」的瑣事之上。這種處事模式，令所有「計劃」處於「膠著狀態」，令「目標」無法達成。

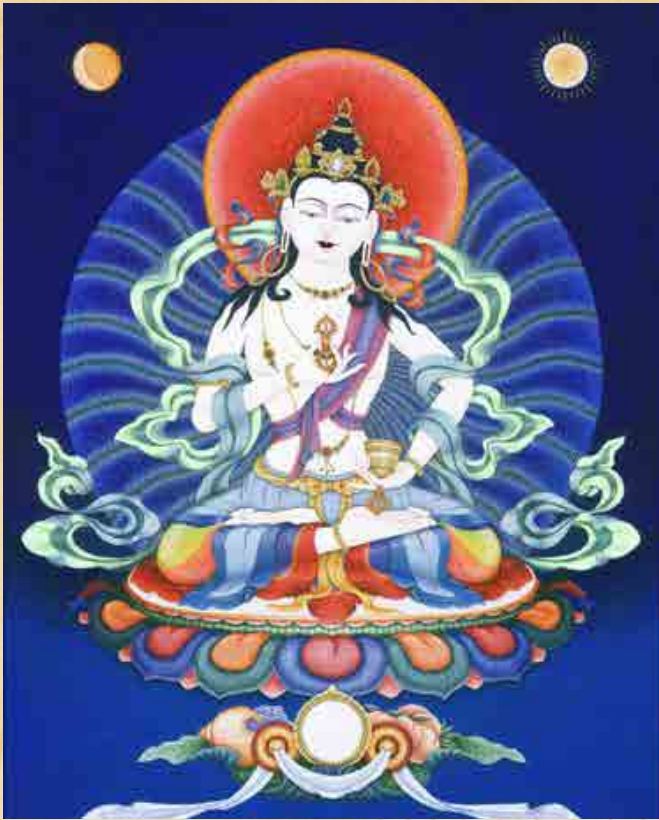
掌握與「計劃」有關的實際情況與資訊

這種情況，放之于「修行」，又會如何呢？以「密宗」的修行人為例，很多都錯誤地認為「灌頂」比「修法」更重要。凡有「灌頂」舉行，無論有多忙，都毫不猶疑地前往。即使已獲得的「灌頂」種類已多至記也記不清，仍然「貪得無厭」。只知「利益」，不理「害處」。如果真的想參與這些「灌頂」，請先策劃一下，將「灌頂」當成是達成「目標」的「計劃」，以「重要性」作為衡量的標準，為「計劃」訂定細緻的內容與步驟。先了解或以調查研究的方式，掌握與「計劃」有關的實際情況及資訊。再反覆地問多幾個問題，是訂定細緻內容與步驟的重要方法。

究竟這個「灌頂」的授予者，是否擁有正確的「傳承」(即「授權」)呢？究竟這個「灌



文殊師利菩薩



金剛薩埵

頂」要遵守的「戒」是什麼呢？無須授「戒」的「灌頂」，究竟算不算是合格的「灌頂」呢？參與並無正確「授權」或不授「戒」的「灌頂」，會引致什麼後果呢？受了「戒」又不守持，會引致什麼後果呢？灌了這麼多不明不白的「灌頂」，究竟有什麼用呢？所引致的「益處」大，抑或是「害處」更大呢？這些「灌頂」與你的「目標」，有何關係呢？其「重要性」有多大呢？究竟告訴你「灌頂」愈多愈好，但又不敘述各方面的利害關係與條件的人，他的可信性有幾多呢？傳出無數「灌頂」的人，他講解佛法及教授修持方法的比例，與傳出的「灌頂」作出比較，是否同等的多呢？「灌頂」愈多，等於積聚更多的財富與供養，究竟他是為了幫助你的修行、菩提心，還是為了積聚財富呢？無須理解佛法、無須學習修持，只知「灌頂」的人，是「迷信」、是「自欺欺人」，抑或是可憐的「受騙者」呢？傳出的「灌頂」，比講解佛法及教授修持方法多無數倍，卻用「廣弘佛法」作為借口，究竟是「殺雞取卵」、「廣弘迷信」、抑或是急速的「扼殺“密法”的生存」呢？這些只為「眼前利益」，忽視「真正佛法」的人，是否即使擁有所謂的「授權」，其實骨子裏是犯「戒」的「假上師」呢？

避免與「目標」相反的後果

如果你參與「灌頂」的「目標」是「求心

安、求福、求壽、求財、求權、求平安、求健康、求兒女好、求配偶好……」，那麼請先確定這些「灌頂」不會為你帶來相反的後果。

「藏傳佛教」極之著重「法的源流」。由那一個傳下來的？傳下來的法要，中間有沒有被「犯戒」之「傳法者」所污染或歪曲呢？「傳法者」或「修法者」是否真正擁有「授權」呢？「傳法者」接受「灌頂」之後，是否同時接受「修持的教法」呢？如果有，他有沒有修過呢？在「藏傳佛教」裏，由一個並無真正清淨「授權」的人傳出「灌頂」，由於缺乏「祖師」的「加持力」，甚至遭受「護法」的斥責，所傳出的「灌頂」不單失效，受法者同樣受害。因為「傳法者」的欺騙性行為屬於「犯戒」的行為，令一切「灌頂」所帶來的益處，變成相反的害處，所求之事，盡皆相反。這種情況，就等於現時世間的一張假證書，得不到世人的承認與支持，甚至會被政府檢控一樣。接受一個「犯戒」之「傳法者」，或者「假上師」的「灌頂」，就等於在污水渠淋浴一樣，清洗完之後仍然帶菌。「因果業力」的定律，沒有任何人可以完全更改。接受污水洗禮的「因」，必然有帶菌的「果」。

「傳承」的意思，代表了「法的源流」、「被授權的名單」與及「被授權者的資格」。每一個系列的“法脈”，都有其獨特的「灌頂」。要取得「授權」，首先要得到該“法脈”的「傳承」擁有者(即「傳承人」)賜予「灌頂」及「修持方法」，再因應「修持程度」而賜予“傳授「灌頂」的「授權」”。畢竟「藏傳佛教」是一個具有系統、組織、權威的教派。如果傳法「上師」無須「鑑定」與「授權」，「藏傳佛教」的衰落與腐化，亦將會是「指日可待」。



妙音佛母

現今「藏傳佛教」的弘播，只着重「灌頂」，而忽視真正的「佛法與修持」，是一種「本末倒置」的情況。只要是西藏人，披起法衣，夠膽自稱是「上師」、「仁波切」，傳出無數的「灌頂」，就**自然有市場**。是否真正能夠解說佛法、是否真的修過多不勝數的「灌頂」法要，並不重要。即使對答普通的佛法問題，都只是含糊其辭，更何況是實際修持的問題呢？其實要分辨「真假上師」，並不困難。**看一看他的弘法方式，着重解說佛法、教授修持、抑或「獨沽一味」地傳出「灌頂」，就已經「一清二楚」了。**如果單單只傳「灌頂」，便可以救度眾生，那麼釋迦牟尼佛又何須花**四十多年**的時間「說法」，希望令眾生了解事物的真相、努力修行以「脫離輪迴」呢？

以邏輯進行分析，不要被假象或謊言騙倒

人的精力是有限的，同一個人而自稱修過無數的法，而修得的「證量」（即進入某種境界的「體驗」）可以足夠資格傳出無數的「灌頂」，除非像「蓮花生大士」一樣有千多歲，否則亦**只是騙子一個**。如果沒有認真修過這些「灌頂」的「修持教法」就傳出「灌頂」，即使擁有「授權」，同樣是失效的。一個真正具有**足夠「體驗」的「上師」**，對佛法的解說、修持的教授，一定是**深入、清晰、精確、「見解精闢獨到」**。如果未達到一定程度的水準，其傳出的「灌頂」，不可能生效。如果存有欺騙成份，**效果相反**。



佛頂尊勝佛母

現今「藏傳佛教」的紅教「大證量」者依怙主 夏札(威操)生紀多傑仁波切 開示：「那些不依循傳法規定而傳法的“上師”，或者並無資格的“上師”，胡亂傳出“灌頂”及“教法”，都會招致短壽、多病、多障礙的果報，受法者亦一樣。“灌頂”必定有要“守持”的“戒律”與“三昧耶”（即“誓句”），無論是“上師”抑或是“弟子”，都要遵守，否則會招致惡的“業力果報”。一經“灌頂”，“上師”與“弟子”之間，就會自然地建立一種“三昧耶”的關係，不可毀犯。」

如果你**在毫無證據之下相信「灌頂」**愈多愈好，那麼你**為什麼不相信大修行人的忠告：**「

灌頂」也要小心呢？究竟相信那一些人的說話，會為你帶來更大的**保障**與利益呢？如果你相信「灌頂」會為你帶來「加持」的好處，為什麼不相信不正確的「灌頂」會為你帶來「減持」的壞處呢？

無論你參與「灌頂」的「目標」是「求心靈安慰、求解脫生死、求往生剎土、求成佛……」，都必須先做一個穩妥的「計劃」。

尋找「真上師」的三個步驟 以「重要性」為「本」的「計劃」： 「計劃」的第一步

首先這個「灌頂」對你所求的「目標」，有什麼幫助呢？是否主要的關鍵「灌頂」呢？是否你的「上師」推介與批准呢？如果都不是，貿然接受會否**太冒險呢**？如果你還未有「上師」，又應否隨便地接受一個「上師」的「灌頂」呢？隨便地「灌頂」，因而隨便地擁有無數的「上師」，會有什麼後果呢？

「藏傳佛教」的修持，以「解脫生死」、「脫離輪迴」為主。要達到這個「目標」，先要**非常慎重地選擇**一位「真上師」（請參考第三及第四期「蓮花海」之「真假上師」一文）。而這位「真上師」，也**必須是可以近距離接觸、溝通的**，方便雙方的請問與教授。因為這個「真上師」，將會是整個「目標」能否達成的最「關鍵人物」。如果無法溝通，你的信念，只會寄託在「迷信」之中，無任何「道理與教

法」可言。所以這一步，在「計劃」中，其重要性排列第一位，是舉足輕重的步署。是「計劃」的第一步。

「計劃」的成功與失敗、進度的快速與緩慢，都盡在這位「真上師」的「教授技巧」與「體驗」（指「證量」）之上。所以如果你已經確認他是具有「授權」的及格「真上師」，不妨再聽一聽他的佛法解說。從演譯的方式、深度、清晰度、易明度之中，可以了解他的「體驗」有幾深、有幾高。你會發現他的佛法演譯不離「佛法的重心點」——「修心」，而且經常「一矢中的」兼「對題」，也很實用。這是一種「體驗」與「智慧」的結合表現。如果並無「體驗」的「真上師」，必定是「含糊其辭」。道理很簡單，因為

連他自己都不明白、未經「體驗」的道理與方法，又如何可以令你明白呢？

掌握「關鍵」的樞紐位置： 「計劃」的第二步

當你尋得一個負責任的「真上師」，他自然會了解你的程度，因應你的情況，給予適當的「灌頂」及教法，訓練你的「專注力」、「定力」、「佛法的理解」等。這些都是「解脫生死」、「脫離輪迴」的重要元素。太多的「灌頂」，只會令「修行者」感到混亂，干擾「專注力」與「定力」的修習，也令「貪念」生起，以多得「灌頂」來標榜身份，卻對「修行」一點幫助也沒有，反而有害。

「灌頂」是一種儀式，由一位有「授權」的「真上師」主持，「授權」你修持與這個「灌頂」有關的法要。只要日後你依足某些規定，符合資格，就可以修持。所以真正具效力的「灌頂」，必定傳「戒」及「三昧耶」(誓句)，也必定要求你答允遵守。無須傳「戒」的「灌頂」，並不符合真正的「佛法」，只是足以引起「貪慾」的無效儀式。傳出如此與佛法相違背的「灌頂」，這些「上師」，即使擁有「授權」，也只是一位貪婪、無知、短視兼不守「戒律」的「上師」，與「假上師」並無分別。這種「上師」應該深切地反省一下，他的所作所為，會不會令「藏傳佛教」演變成一個「極度迷信」，無須「守戒」的宗教。即使他的所作所為，被美其名為「大開方便之門的弘法利生」，但實際上又是否一些全速摧滅「藏傳佛教」的自私行為呢？

曾經見過很多自稱「灌」過無數「灌頂」的人，大都是處事三心兩意、毫無定力、專注力差、佛法教理混亂、極度迷信、邏輯推理勁差的所謂「修行人」。整天追着無法為他帶來實際利益的「灌頂」。這種處事模式，與「主次不分」，只顧埋頭處理日常瑣事，將重要的人或事「束之高閣」(擱置)的情況一樣。如果真的需要某些「灌頂」作進階的修持，你的「上師」自然會告訴你。何需像「盲頭烏蠅」一樣亂衝亂撞呢？所以「計劃」的第二步，是如何與這位「上師」取得適當的溝通，獲

得他的信任，與及「度身訂造」的指導。

但必須注意，如果你經過六年時間，期間非常誠懇地、全力地協助弘揚佛法，嚴守「戒律」及與「上師」之間的「三昧耶」，期間並無犯「戒」，但你的「上師」仍然不授予任何有關「定力」、「專注力」及「脫離輪迴之困的方法」，尤其是臨終必須修習的教法，那麼你就要另外尋覓可以給予這些教導的「上師」。因為這位「上師」可能並不懂得這些教法，亦可能你並不符合他的最低要求。所以這位「上師」並不能夠成為你的「根本上師」，只能是你所尊敬的其中一位啟蒙「上師」。人生沒有幾個可以浪費的六年，尤其是「定力」與「專注力」，要慢慢累積。而臨終必須修習的教法，亦需時訓練，才可以達到預期的效果，所以必須決擇。

避免「主次不分、本末倒置」的後果： 「計劃」的第三步

到處「灌頂」，跑「道場」，擁有無數的「上師」，卻沒有一個會負責任跟進你的「修行」。每一位「上師」的教法都各不相同，又無足夠智慧將不同的道理融合。結果到「死」的時候，也不知道要「觀想」那一個來救你。即使任擇一個，卻因為「定力與專注力」不足，在混亂兼痛苦的時候，無論什麼都無法「觀想」。即使能夠「觀想」，亦因為「上師」太多，「觀想」這個，但逆境與痛苦依然存在。想一想，可能這個「上師」不夠勁度，又「觀想」另一個。如此車輪轉地換「上師」，結果更慌張、更混亂、也更無助。

到「死」的時候，仍然不知道救助自己的最重要關鍵，在於是否懂得以「定力」及「專注力」，修持「脫困的教法」。這

三種能力，必須配合，而且「缺一不可」。如果要到「死」了之後，才發現找「仁波切」修法「超度」你，原來只是「助力」，並非「主力」，最多只是暫緩下墮「三惡道」的危機。只要稍一差池，不太留神，就會失敗。只要你的「業力」(請參考由「敦珠佛學會」出版之影音光碟「業力不可思議」VCD)一到，亦會失敗。將如此「重要的命運轉捩點」寄託在他人之手，又是否「本末倒置」呢？為什麼不在生前做好「計劃」，訓練自己的「主力」，死時再配合「助力」呢？兩種能力的配合，不是勝算更高嗎？所以「計劃」



阿彌陀佛

的第三步，是依「上師」的指導，將全力放在「修持的三個重點」之上，就是「定力、專注力、脫困的教法」，而並非追逐無數的「灌頂」。

不要到「死」的時候，仍然不知道「灌頂」的「目的」，是為了令自己比以前更好。也不要忘了，「灌頂」的「目的」只是「計劃」的一部份，真正的「目標」是令自己可以在死後「脫離輪迴」。不要等到「計劃」失敗，無可挽回的時候，才知道，或者甚至不知道，原來「計劃」的「重心」放錯了位置。必須在「計劃」的起步時，就要以「重要性」作為「計劃」的制訂要素。

無論任何「計劃」，都必須以它的「重要性」作為篩選原則。細緻的內容與步署，也必須以「重要性」作為排位及取捨的標準。無謂的瑣事、無關重要的行為，應該放棄。不要因為它的吸引力、假象，與及別人的無知推薦而放棄更重要的人或事。請緊記，你的生命、時間、精力，都是極度珍貴與有限的，必須珍惜與善加運用。這是成功與失敗的關鍵處事模式，必須學習。

即使已尋得負責任的「真上師」，仍然有一種「危機」，會出現在胡亂「灌頂」，以滿足某些慾望的人身上。這就是另一個必須注意的「取與捨」。

(待續)



不動佛曼荼羅

智慧的提示

主次不分

庸碌一生，無法以辛勤達致成功的人，佔了九成以上。除了因為「目標」不清晰之外，最重要的原因是「主次不分」。渾渾噩噩的善忘個性，是他們的致命傷，總是分不清自己正在做什麼？為什麼要做？只知埋頭苦幹，將堆在面前的瑣事盡快處理。關鍵的重大事情，不是朦朧地忘了，就是壓根兒的看不見。「因小失大、顧瑣事而忘要害」的後果是終日忙碌、頭昏腦脹、筋疲力盡，一日廿四小時都不夠用，但卻「成就」有限，甚至「一事無成」。



避免與「目標」相反的後果

如果你參與「灌頂」的「目標」是「求心安、求福、求壽、求財、求權、求平安、求健康、求兒女好、求配偶好……」，那麼請先確定這些「灌頂」不會為你帶來相反的後果。

接受一個「犯戒」之「傳法者」，或者「假上師」的「灌頂」，就等於在污水渠淋浴一樣，清洗完之後仍然帶菌。「因果業力」的定律，沒有任何人可以完全更改。接受污水洗禮的「因」，必然有帶菌的「果」。



釋迦牟尼佛

蓮師八變(四)

羅登楚詩



移喜泰賢金剛上師

上期提要

藏傳佛教的始祖蓮花生大士，簡稱蓮師，被尊稱為當代第二佛，出生於古印度之西北面，稱為鄔金 (Orgyen, 又名鄔仗那 Oddiyana, 即現今之史瓦特山谷 Swat Valley, 乃阿富汗與巴基斯坦交界處) 的一個地方。蓮師逗留人間的千餘年中，分別在八種不同的時期及情況下，以八種不同的形相弘揚佛法，世稱「蓮師八變」。連同「主相狀」，蓮師一共以九種不同的相狀及方式弘揚〔九乘教法〕。今期介紹的「羅登楚詩」，是蓮師的第四相狀。

上期敘述蓮花生大士之另一相狀名為「釋迦獅子」，於本師釋迦牟尼佛的傳承者及「多聞第一」的阿難尊者門下，受「具足戒」成為「出家比丘」，並曾聽受教誡達五年之久，盡得本師釋迦牟尼佛的真傳。因而不單能夠融匯及廣弘〔九乘教法〕，並且因此而保留珍貴的法寶於未來時空。所生起之殊勝因緣，令人讚嘆。

上期亦提到蓮花生大士向人間大導師札巴哈德執弟子禮時，得到「五方佛」等重要的「密乘」灌頂及教授，並親見「五方佛等聖尊」現前加持。同時，亦於〔九乘教法〕之「外密」部份的「作密」(Kriya Tantra)、「行密」(Carya Tantra)、「瑜伽密」(Yoga Tantra) 等等不同的教法，全部修習圓滿。〔九乘教法〕之「外密」部份，現在被一般人俗稱為「東密」。屬於較低層次的觀想修法，所以又稱為「下三部密」。其內容之「作密」、「行密」、「瑜伽密」，亦被稱為「事部」、「行部」、「瑜伽部」。由於〔九乘教法〕是不同程度、不同運作的「修行方法」，所以最終所得到的成就、所需要的時間長短、要幾多「世」才可以「成佛」等等，都各有不同。



從八大「持明」處，修習「八大法行」

蓮花生大士拜別阿難尊者後，繼續不斷周遊各地，尋訪「上師」修習〔九乘教法〕。〔九乘教法〕之「內密」部份 (分別為：「瑪哈瑜伽」(Mahayoga)、「阿努瑜伽」(Anuyoga)、「阿的瑜伽」(Atiyoga) 三部份，統稱為

「無上瑜伽密」(Anuttara-yoga Tantra)，現在被一般人俗稱為「藏密」，見圖表一。詳情請參閱「蓮花海」第一期之《藏傳佛教始祖蓮花生大士簡介》一文)，是最原始之「法身佛」普賢王如來，傳給「報身佛」之「五方佛」，及「報身佛」金剛薩埵。再由「報身佛」傳給「化身佛」、「持明」及「八地」以上之菩薩們。

註：

究竟什麼是「法身」、「報身」、「化身」呢？其重要性有幾大呢？跟據「西藏度亡經」的描述，人死之後，「精神身」由「生死出口」脫離肉身的時候，會見到「光明」。此「光明」的出現是由於困擾人心的一切負面情緒與能量，共分為八十種，統稱「貪念、嗔恨、愚痴」，會在此時刻完全靜止，令眾生原本就擁有，一直存在的一種自然能力，得以完全顯露。「佛法」稱之為「自性」、「佛性」或「本性」。此「自性」具有極大的能力，可以用三種形態出現。分別是：

1. **法身**：無任何形體、非物質、遍滿一切處、無處不在、無任何儀器或觀察力可以觀測其存在。
2. **報身**：以“光”的形態出現，若果“佛”以“報身”的形式出現，其光度可達一千個太陽的光度，稱為“報身佛”。由於其光度太猛烈，要「八地」菩薩（「八地」是修證程度的一個級數指標，其「定境」可以超越人類肉眼的「可視光」範圍，見到猶如一千個太陽光度的「報身佛」的其中一分光明。）或以上，方可以看見。
3. **化身**：以物質的形態出現，可以隨意投生為任何一個界別的眾生。

（詳情請參閱「蓮花海」第四期之《瀕死體驗的意義》一文）

因此，當蓮花生大士修學「九乘教法」“內密”部份的「瑪哈瑜伽」等重要教授時，其來源分別是「報身佛」金剛薩埵，與及人間的大成就者們。

（「瑪哈瑜伽」乃梵音，意為“大相應”，即很容易與諸佛菩薩取得很大、很直接的聯繫及相互和應的意思。以觀修“本尊”的「生起次第」為主，亦涉及「圓滿次第」的修持而「成佛」。“本尊”於「密宗」而言，是對諸佛菩薩的尊稱。在修習平日功課的「法本」之中，每一個「法本」主修一位「本尊」，稱為



報身佛金剛薩埵



羅登楚詩(1)

「本法之尊」。「生起次第」是「密宗」修行的一種「觀想」方法及程式，可以用來訓練「定力、專注力」，並且是死後「如何與諸佛菩薩取得聯繫、如何將剛剛脫離肉體的“精神身”度入“佛”的國土、如何令“精神身”進入穩定狀態而不會立刻被“物質化”」的一種「方法及程式」，但必須與「修心」一起配合，否則效果相反。而「圓滿次第」則屬於「空性」的實修訓練。）

「瑪哈瑜伽」有不同的教法，可分為“續部”（梵文為Tantravarga，藏文為rGyud sde）與“修部”（梵文為Sadhanavarga，藏文為sGrub sde）兩大部份。“續部”主要教授「瑪哈瑜伽」之廣大法要，涉及的層面較為廣泛；而“修部”則以教授「瑪哈瑜伽」之甚深精華為主，涉及的内容較為深入精要。在“修部”的教法當中，最重要的教法是「八大法行」，因此被稱為“修部八教”（sGrub-Pa bKa' -brGyad，是「密宗」寧瑪派，俗稱「紅教」所修持之「瑪哈瑜伽」法要，其內容包括“出世間五法行”和“世間三法行”，合共八種法要，因此被稱為



大菩薩金剛法

「八大法行」或「修部八教」，見圖表二)。

這個著名的法要，由「法身佛」普賢王如來，傳予「報身佛」，再由大菩薩金剛法 (Great Bodhisattva Vajradharma) 加以結集成文字，傳給事業自在空行母 (梵文Karma Indrani, 藏文Leykyi Wangmo)，讓「空行母」作出護持。事業自在空行母再分別傳付予印度之八大「持明」[Eight Indian Vidyadharas (rgya gar gyi rig 'dzin brgyad)，八大「持明」是修行「密宗」得大成就的「八位密宗上師」。「持明」是「修行」的一種成就指標，是一種極高的成就級數，分別有「異熟持明」(vidyadhara level of maturation)、「壽命自在持明」(vidyadhara level of life-mastery)、「大手印持明」(vidyadhara level of mahamudra)、「任運圓滿持明」(vidyadhara level of spontaneous perfection) 等四種「持明」]。

蓮花生大士特別從印度之八大「持明」處，獲得傳授及修習「八大法行」，其地點及過程分別是：

(A) 出世間五法行：

(一) 蓮花生大士在僧伽羅國，從「持明」文殊善知識 (Vidyadhara Manjushrimitra，或稱為妙吉祥友)處，獲得傳授文殊之「寂靜、忿怒(即「大威德金剛」或「閻曼德迦」Yamantaka)」之所有法要，通稱為「**妙吉祥身**」(Manjushri Body)。



持明文殊善知識

(二) 蓮花生大士在沙珂國，從龍樹菩薩 (Bodhisattva Nagarjuna) 處，獲得傳授蓮花之「寂靜、忿怒(即「馬頭金剛」，Hayagriva)」之所有法要，通稱為「**蓮花語**」(Lotus Speech)。



龍樹菩薩

(三) 蓮花生大士從教主空遮伽雅 (Master Humkara) 處，獲得傳授「**真實意**」之「寂靜、忿怒(即「楊德兮魯迦」，Yangdag Heruka)」之所有法要，通稱為「**真實意**」(Vishuddha Mind)。



教主空遮伽雅

(四) 蓮花生大士在克什米爾，從大學者卑嗎那密渣尊者 (Mahapandita Vimalamitra，或稱為無垢友)處，獲得傳授甘露之「寂靜、忿怒(即「大殊勝兮魯迦」，Dudtsi Chemchog)」之所有法要，



大學者卑嗎那密渣

通稱為「**甘露功德**」(Nectar Quality)。

(五) 蓮花生大士再從大成就者札巴哈德 (Mahasiddha Prabhahasti，或稱為光象尊者)處，獲得傳授「**普巴金剛**」(Vajra Kilaya) 密續之一切教法，通稱為「**概事業**」(Kilaya Activity)。



(B) 世間三法行：

(六) 蓮花生大士於那爛陀寺之大成就者札巴哈德阿蘭若(淨住精舍)，從達那生芝達上師 (Guru Dhanasamskrita) 處，獲得傳授召遣「非人」(似人而非人，名為「**緊那羅**」之一類眾生，藏音「麻摩」Mamo，包括有藥叉、藥女種姓等之十二種「麻摩」)之一切教法，通稱為「**召遣非人**」[Liberating Sorcery of Mother Deities (Mamo Bod-tong)]。

(七) 蓮花生大士從山滴迦巴大師 (Master Shantigarbha) 處，獲得傳授猛咒詛咒(用作降伏一切「部多」等不同的魔怨，使他們立誓成為護持正法的守護神及護法。)之一切教法，通稱為「**猛咒詛咒**」[Maledictory Fierce Mantra (Jigten Chod-]



羅登楚詩(2)

tod)]。

(八) 蓮花生大士從古也親渣大師 (Master Guhyachandra 或 Rombughya Devachandra) 處，獲得傳授供讚世間 (即世間之神祇，包括：天龍八部、地神等不同族類) 之一切教法，通稱為「**供讚世間**」 [Mundane Worship (Modpa Trag-ngag)]。

蓮花生大士獲得教法之後，分別於八大「屍陀林」(墳場)處，修習「**八大法行**」。由於身處恐怖之地仍能保持**深厚的「定力」**，因此其修法之成就，可以輕易地顯現「**本尊**」之「**相**」及迎請「**本尊**」親臨，並且**自然地開顯出「八大法要」**之各別「壇城」(「壇城」即「佛國土」的地圖)。

這些「屍陀林」分別是：於「寒林」修持「甘露功德」；於「宏青洞」修持「真實意」；於「閻摩尊林墳」修持「**妙吉祥身**」；於「蓮花墳」修持「(馬頭金剛)蓮花語」；於「屍林墓塚」修持「**概事業**」等之「**出世間五法行**」。蓮花生大士又分別於「天然疊壘之墳墓」中，修習「**召遣非人法**」；在「安樂遍及墳」，靜修「**供贊世間神**」；在「世界層疊墳塚」，密修「**猛咒詛咒神**」等之「**世間三法行**」。
。一般人窮一生之力，亦只可以修習一種法要而取得成功。蓮花生大士除了精勤不懈之外，更因其深邃的智慧與極強的悟性，為了融匯及弘揚「**九乘教法**」，因而**結集及修習一切教法**，並且**迅速證取成就**，成為所有這些教授的「**主要傳承持有者**」 (Main Lineage Holder)及**集大成者**。



蓮花生大士



蓮花生大士

蓮花生大士在其不斷的修持過程、清淨圓滿的境界中，於「**現觀**」中得「**報身佛**」金剛薩埵親自降臨為其**現證加持**。金剛薩埵傳授蓮花生大士修學「**瑪哈瑜伽**」**「續部」**之所有教法。**「續部」**總計共有**五十萬經續**，簡約地分為「**十八部續**」：**十八部大「坦特羅」** (Tantras，意即「**密續**」)。

而「**十八部續**」之分類，跟據不同的經續，有兩種不同的說法：-

(甲) **第一種說法** ---- 屬於「**根本教法**」的「**身、語、意、功德、事業**」共五大續，另外「**修行支分**」共五部續，「**瑜伽支分**」共五部續，又「**補充**」及「**無不具備**」兩續，與「**一切集成**」一續，合共為「**十八部續**」。

(乙) **第二種說法** ---- 則認為「**總續、身、語、意、功德、事業**」，各別再細分為三種，故合而成為「**十八部續**」，(見圖表三) 分別為：-

- (1) 「**總續**」分三：(1)《**幻化網秘密藏續**》；(2)《**三昧耶十萬部莊嚴續**》；(3)《**金剛方便悔罪續**》。
- (2) 「**身續**」分三：(1)《**佛相應續**》；(2)《**大象渡涉續**》；(3)《**大象傳法續**》。
- (3) 「**語續**」分三：(1)《**月清明點續**》；(2)《**單宿業續**》；(3)《**蓮花馬頭金剛續**》。
- (4) 「**意續**」分三：(1)《**吉祥密集續**》；(2)《**壘山**》。

密集續」；(3)《三尖峰密集續》。

(5) 「功德續」分三：(1)《吉祥頂續》；(2)《最勝甘露續》；(3)《如意寶續》。

(6) 「事業續」分三：(1)《噶瑪麗拉續》；(2)《燃燈續》；(3)《金剛橛十二字續》。

無論是那一種說法，「十八部續」乃《十萬頌大幻化網經續》之十八大章的總集合。而在所有「瑪哈瑜伽」之「密續」當中，佔最重要位置的教法，就是於「十八部續」內被稱為「根本大續」(Root Tantra)，屬於極重要教法的《金剛薩埵幻化網根本續秘密藏續》(梵文為Guhyagarbhamayajala Tantra，藏文為 Dorje Sempa Gyuthrul Trawa Tsa' wai Gyud Sangwa Nyingpo，英譯為 Vajrasattva Magical Net Root Tantra Secret Quintessence)，其主要的組成部份，由「寂靜(文)、忿怒(武)本尊」及與其「壇城」相關的重要教授所組成，以「報身佛」金剛薩埵為其主要「本尊」。

註：

「敦珠佛學會」所修持之「那也東初續」(Narak Dong Truk Tantra，其意思為「根本摧滅金剛地獄」)之「大幻化網本續灌頂傳承」(屬「教傳派傳承」系統 Kama Lineage) 與及「文武百尊」(屬「巖傳派傳承」系統 Terma Lineage) 的所有教授，都是源出於此一「根本大續」---《金剛薩埵幻化網根本續秘密藏續》。]

「報身佛」金剛薩埵親自將此「十八部續」之全



大教主詩列星哈

部法要傾囊相授。於剎那間，金剛薩埵的「身、語、意、功德、事業」，一切總持「瑪哈瑜伽」“續部”的極密法要，全部流入蓮花生大士的心中。因而蓮花生大士與金剛薩埵，合而為一，成為「無二無別」。

蓮花生大士更從許多大成就者與大學者處，分別「聞、思、修」一切(顯)經(密)續，及一切「明」(世間及出世間之一切學問)。計有：

(一) 從大教主生遮生汪 (Guru Buddhaguhya，或稱為佛密) 上師處，獲得傳授「大幻化網續」(Guhyagarbha Tantra) 之「寂靜、忿怒」之所有法要。



大教主生遮生汪

(二) 從大教主詩列星哈 (Great Master Shrisimha，又稱為吉祥獅子，乃宋惠壽之異名，出生於中國之疏清城，父為紀儀徵，母為郎華沙華饒都親瑪，見於敦珠法王所著之《西藏古代佛教史》，劉銳之金剛上師譯，第六十頁) 上師處，獲得傳授最高「大圓滿」(梵文為「阿的瑜伽」Atiyoga；藏文為 Dzogpa Chenpo) 之所有法要。

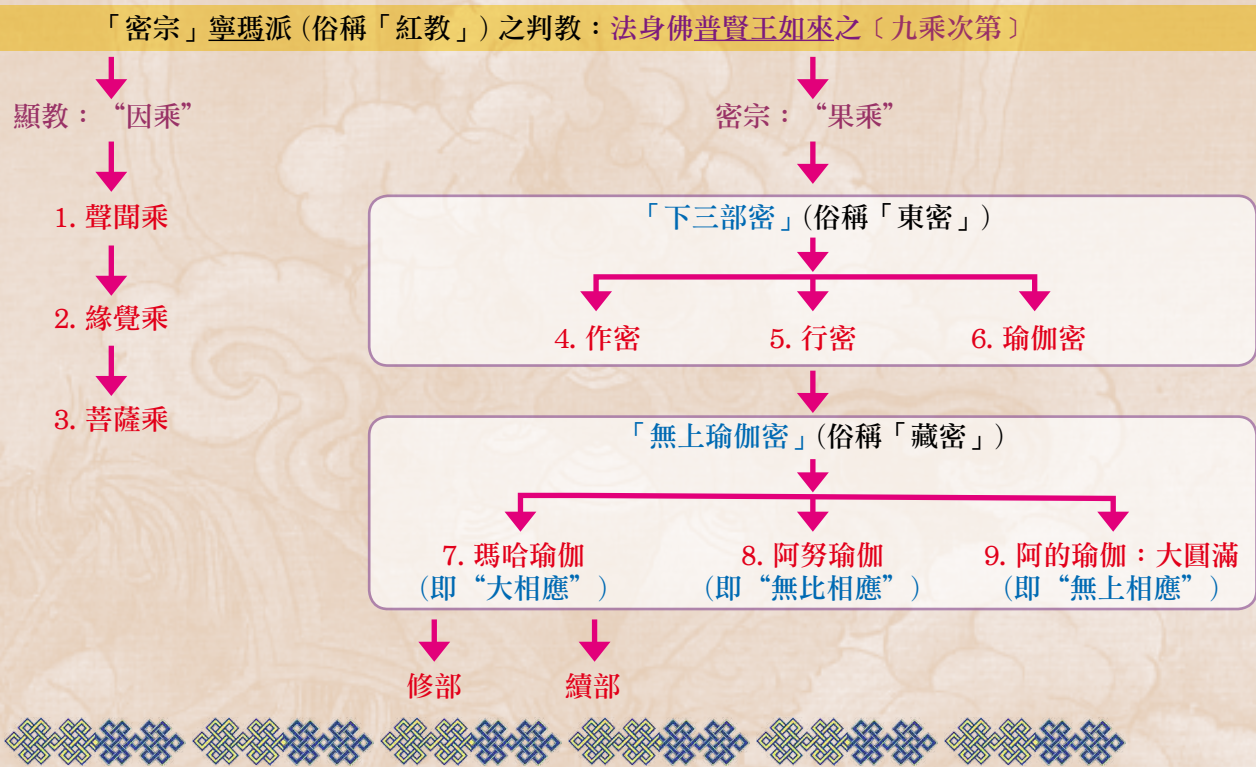


大教主詩列星哈

蓮花生大士對每一種教法，只須過目一次，立即通達，進而提昇其修持的「證量」。在「修行」當中，諸佛亦前來顯現，並加以「印證」。蓮花生大士作為一位博學〔九乘教法〕之上士，與及修行成就之大士，已圓滿成就「瑪哈瑜伽」之總持密法，並擁有整體教法的廣大「傳承」，因而具足「阿闍黎」(Acharya，即「軌範師」) 的資格及成就，被尊稱為「羅登楚詩」上師 (Guru Loden Chogse，意為「愛慧」上師)。其所修持之法要，已達到成熟邊際。「羅登楚詩」上師的表徵是：穿著「上師咒裝」，右手持雙面頭骨鼓，左手持顱碗，國王坐姿。從此，「羅登楚詩」上師雲遊孟加拉及鄔仗那等各地，教化有緣眾生，令彼等歸依佛門。… (待續)

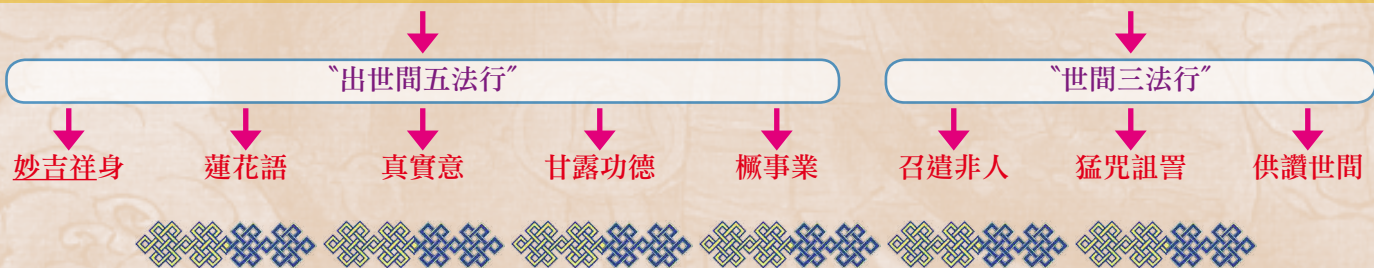


圖表一



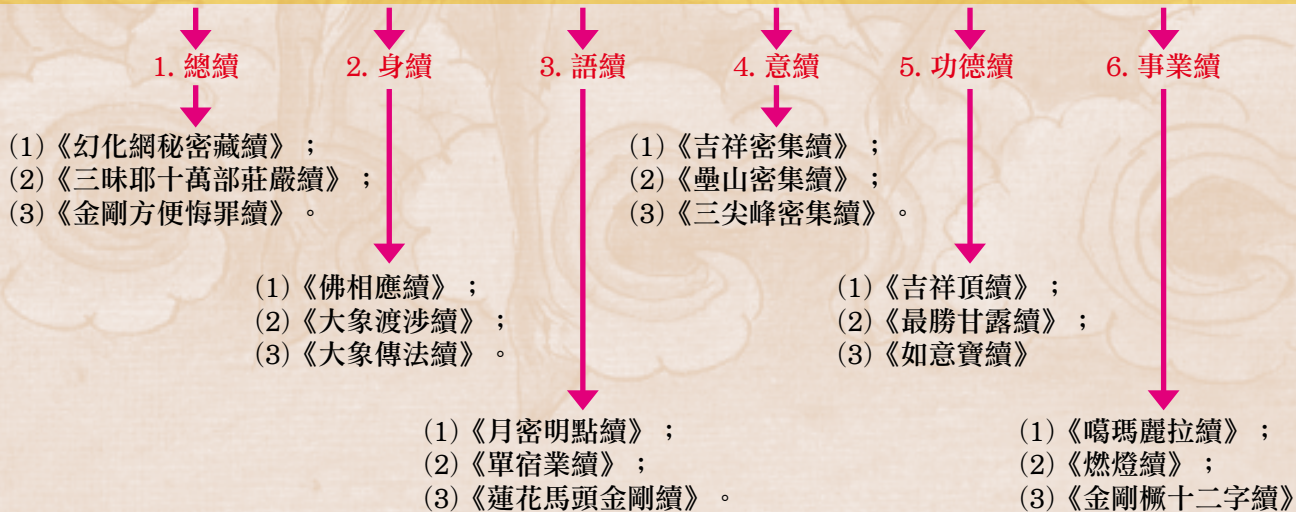
圖表二

“修部”最重要的教法：「八大法行」，又稱為「修部八教」(sGrub-Pa bKa'-brGyad)



圖表三

“續部”總計共有五十萬經續，簡約地分為「十八部續」(其中一個說法)





鹿野苑 佛陀初轉法輪之聖地

鄭毅文

鹿野苑

鹿野苑，音譯沙爾蘭特 (Sarnath)，亦稱仙人鹿園，位於印度教聖城波羅奈斯（即現今之瓦拉那西，Varanasi）以北十公里處。

鹿野苑是“佛陀”第一次在人間闡釋自己所覺悟到的真理的地方。初次聽聞這些妙法的人，就是從“佛陀”出家以來就陪伴着他，但是後來因為誤會“佛陀”退失道心而離開他的五位同修。此次「佛、法、僧」初度聚集的第一次「說法」，在佛教史上稱為「初轉法輪」。

「初轉法輪」的緣起

“佛陀”成佛後，於菩提樹下「金剛座」附近的七個地點，各花了一週的時間“入定”和“經行”，繼續思索著剛才了悟的宇宙真理。根據「大乘」經典的說法，“佛陀”在優婆頻螺村（菩提迦耶）的金剛座上「成正覺」之後的第二個七天（十四日後），進入了甚深的「禪定」。“佛陀”在「定」中，以法身毗盧遮那佛為文殊、普賢等一「上首菩薩」，宣說了一部闡釋「佛」自證圓滿境界的《大方廣佛華嚴經》，這部《經》後來成為中土「大乘八宗」之一，「華嚴宗」的主要經典。

在《大方廣莊嚴經》第十卷中，亦記載了“佛陀”當時的心態：「我證得甚深微妙、精細、逆潮流之法，最極寂靜、難見、難悟，並非“分別思量”之所能解，惟有諸佛乃能知之。…若以此法為人演說，彼等皆悉不能了知，唐捐其功無所利益，是故我應默然而住。…」





鹿野苑之阿育王石獅柱遺跡

「佛」的境界，是一種「緣起甚深」的道理。世人是沒有智慧去理解的，這是“佛陀”面對世間的猶豫及躊躇之最大原因，更何況當時正處於毫無「科學」知識的古歷史時期。由於當時古印度的社會文化背景十分封建，“佛陀”所悟出的宇宙真理、人生真諦、及其「緣起」的思想，與當時婆羅門教的「梵天創世學說」完全背道而馳。而“佛陀”所悟出的「眾生平等」思想，更加與當時社會上根深蒂固的「種姓制度」(Varna System)水火不雙融。當時掌握社會實權，與及擁有最高社會地位的婆羅門 (Brahmins) 貴族，又怎會容忍這些“異端邪說”的存在呢？這實在是太困難了！由於此等原因，“佛陀”決定保持緘默，不向世人宣說。

非請不說之「無上甚深微妙法」

於其時，此世間最高的天神“大梵天王”(Brahma) 知道了“佛陀”的想法，非常著急，立刻前來向“佛陀”合掌跪拜，並且勸請地說：「若果“如來”保持緘默不說“法”，那麼世間只有壞滅一途。世尊，我祈求你“說法”吧！有些塵垢很少的人，如果不聽聞“正法”，恐怕會墮落的。如果他們能夠聽聞“正法”，必能了悟的。」可惜“佛陀”並沒有答允。

於是“大梵天王”，再次約同帝釋天(即漢人所俗稱之“玉皇大帝”)，一同到“佛陀”面前，恭敬地獻上有大福德之「千幅金輪」，向“佛陀”誠心懇切地勸請：「摩竭陀地方，以前唯有罪行，故今特請“轉法輪”。」如是反覆地勸請了“佛陀”三次。

“佛陀”之智慧、勇敢及慈悲

“佛陀”以清淨、深邃智慧的「法眼」觀察世間。眼前立即浮現出如下的景象：「在一蓮花池裡，有些蓮花深深地沉入池底，永遠無法到達水面；有些蓮花已經盛開在水面上；有些花苞幾乎觸及水面。深沉水底的蓮花永無開花的一日，在水面盛開的花已經脫離困境，而幾乎觸及水面的花苞，只要給它們一點助力，就可以浮出水面綻放。」

這個景象的寓意是，眾生可以分為三類：第一種

人冥頑不靈，非常固執，無法接受“正法”，辨識正途；第二種人已經找到了真理，不需要教誨；第三種人仍在尋找正路。“佛陀”看到了這第三種人的需要及可教程度，只要適時給予幫助，他們就能找到光輝的正道，這就是他要“說法”的對象。

“佛陀”終於接受了「金輪」，並對兩位天王說：

「大梵及摩竭陀諸有情 耳根清淨能信而智慧
平常所聽一切有為法 如今我當為開甘露門」

“佛陀”終於答允「轉法輪」的請求。事實上，真正促使“佛陀”決定向世人弘傳教法的，是他真實不移的

智慧、勇敢、及慈悲。回復「本性」後的“佛陀”，擁有「本性」的特質——無盡的慈愛，導致他有強烈的使命感與責任感(佛教稱之為“菩提心”)，促使他義無反顧地走上一條艱辛的、向世人宣說宇宙及人生真諦的弘法道路。在佛經裡，經常描述“佛陀”之所以出現於世間，為的是一「大事因緣」，就是要「開(顯)、(啟)示、(了)悟、(證)入」“佛”的“知見”。



鹿野苑之阿育王石獅柱頭

「初轉法輪」的對象

“佛陀”思考應該對誰「說法」。他首先想到的是曾教導他「禪定」的兩位大師阿羅邏伽羅摩和伏陀迦羅摩子。可是在打聽之後，才知道兩人已先後辭世了。

於是“佛陀”又想起昔日同修「苦行」的五位伙伴。這五位同修，以阿若喬陳如為首、阿捨婆誓、摩訶跋提、摩男俱利、十力迦葉五人，都是精進的修行人。他們背棄了“佛陀”是因為對“佛陀”放棄「苦行」產生了誤會，以為他退失了「道心」而引致的。“佛陀”於是下了決定，知道這五位同修現正在鹿野苑修行，便啟程前往迦尸國波羅奈斯城(即今之瓦拉那西)附近的鹿野苑。

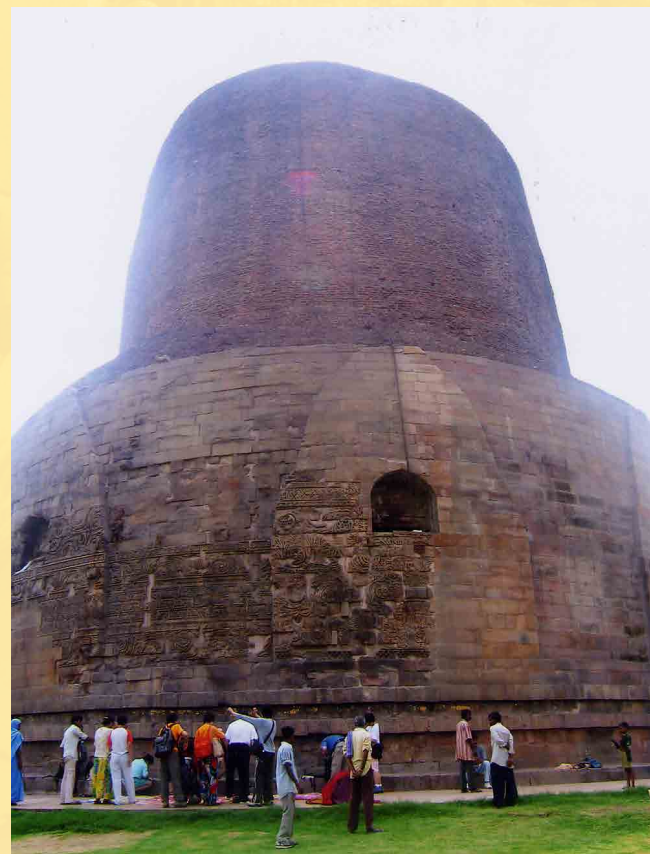
世尊終於找到五位同修，不過並沒有受到他們



鹿野苑之達美克塔(1)

的歡迎。五位「苦行者」離遠看見世尊，想起他昔日放棄「苦行」，不單離開「苦行林」，在尼羅禪河中沐浴，並且接受牧羊女供養乳糜的「墮落」行為，大家於是約定不去理會“佛陀”。但是，當“佛陀”行近的時候，他那攝人的威儀和智慧的光采，令這五位苦行者不自覺地起身相迎。在訴說別後生活，並觀察五人堪能接受正法之後，“佛陀”便告訴這五位苦行者，他已證取「無上正等正覺」，並謂要向他們開示這無上的真理，使他們可以親證解脫。

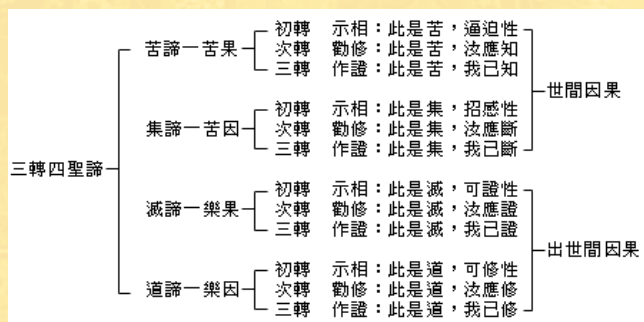
“佛陀”向五位苦行者說：「喬陳如！像你們五人現在執於一邊的苦行，是永遠不能成就“正覺”的。刻意令肉體受苦，會使身心惱亂；沈迷於身心的慾樂，又容易耽於愛染。偏於“苦或樂”



鹿野苑之達美克塔(2)

的“修行”，都不能成就“根本解脫”之道。捨棄苦樂，才能得到“中道”。如要進入“正覺”之門，必須要以“正見（正確的知見）、正思（正確的思維）、正語（正直的言語）、正業（端正的行為）、正命（正當的職業）、正精進（積極進取的行於正道）、正念（正淨的憶念）及正定（修習可導至解脫的禪定）”等“八正道”（八種正確的方法與道路）去修學，才能澈底解脫“無明”（愚痴、沒有光明的智慧）集聚的憂悲苦惱，證得清淨寂滅的境界！」

「喬陳如」等五人，聽到“佛陀”說出如此通達究竟真理的修行方法，心裡擁起一片光明，他們佩服又歡喜。“佛陀”知道他們能夠信受真理，繼續說：「為甚麼要修學“正道”呢？因為要“離苦”。這個「苦」包括自然界的災害、身心所感受到的生、老、病、死、求不得、愛別離、怨憎會、五陰熾盛等「八苦」，令我們所居住的娑婆世界充滿着痛苦。你們應該知道，這些「苦」，都是以“我”為本的，因為眾生執着有“我”，由“我”而有“貪、瞋、痴”三毒，生起人生種種的憂悲苦惱，輪轉生死於“六道”之中，這就是「苦」的聚「集」。要想解除這些“苦”，進入涅槃寂「滅」的境界，必須修「道」。這「苦」、「集」、「滅」、「道」名為「四聖諦」。不能究竟了知這「四聖諦」，就不能“解脫”。」

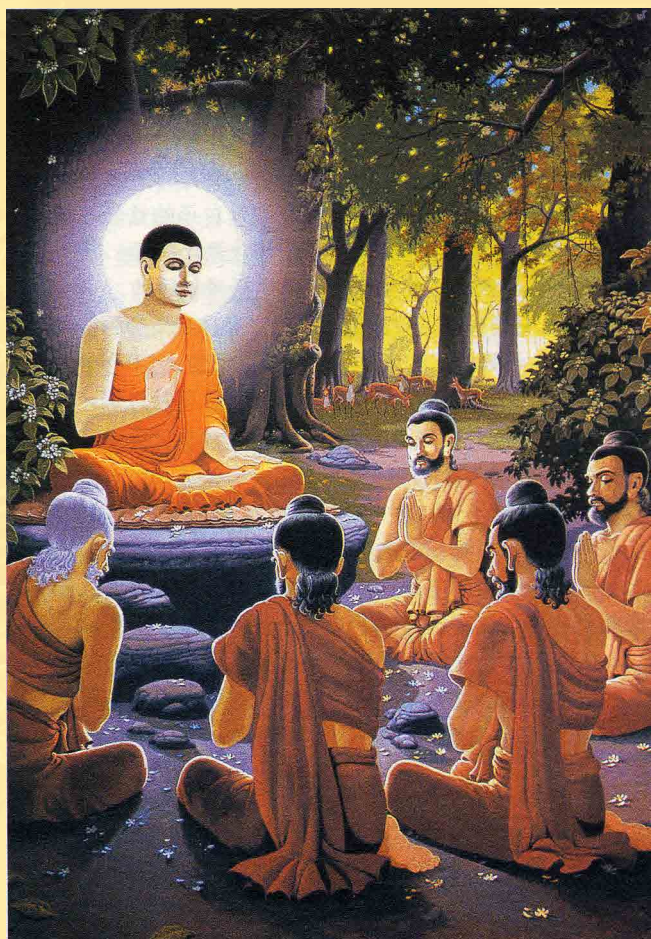


五位苦行者起初並不能完全接受“佛陀”的教法。“佛陀”繼續對他們循循善誘，最後終於感動了五人，乃受「近圓戒」，成為世界上第一批「比丘」，亦是佛教之第一批「僧寶」。後來，依“佛陀”的教法，五人均證得「阿羅漢果」。“佛陀”因此在鹿野苑的「初轉法輪」中，制定“戒律”，自始佛教同時具備了「佛、法、僧」三寶。

「轉法輪」的「前因後果」

關於“佛陀”度化五比丘，釋迦牟尼佛在《金剛經》（又名《金剛般若波羅蜜經》，為《大般若經》中第九會的其中一段）裡，說了一個他在過去世於「因地」修行時的故事。道出了“佛陀”和阿若喬陳如尊者的宿世因緣。

釋迦牟尼佛於「因地」修行時，曾經為忍辱仙人，修行“大乘六波羅蜜”（布施、持戒、忍辱、精進、禪定、般若）中的“持戒波羅蜜”和“忍辱波羅蜜”。有一次他在一個山洞裏打坐修煉，正逢



鹿野苑之釋尊初轉法輪予五比丘畫像

歌利王到附近遊玩。歌利王玩累了便坐下睡著了。宮女們散去，在山洞裏發現了一位修行人（釋迦牟尼佛的前身：忍辱仙人）。宮女們便圍了上來，請忍辱仙人給她們「說法」。

歌利王醒來找到洞中，發現宮女們正聽著一個年輕的修行人說話，心中甚是不快，便以惡言大興問罪之師。但是，忍辱仙人不卑不亢的回應，使歌利王生起瞋怒之心。他一聽說忍辱仙人是修“忍辱波羅蜜”的，便抽出佩劍割掉了忍辱仙人的兩個耳朵。忍辱仙人的毫無反應和宮女們的哀求，更使歌



鹿野苑之釋尊初轉法輪予五比丘立體像

利王發瘋。他揮劍亂砍，把忍辱仙人的鼻子手脚都砍了下來。這時天地動怒，轉瞬間，天昏地暗，飛砂走石。

歌利王知道闖了大禍，便跪下請忍辱仙人饒恕。忍辱仙人說：「大王，我心中毫無嗔恨。今我發願，如我真實並無一念嗔恨，令我此身平復如故。」言畢，被割下的手足耳鼻都回復如舊。忍辱仙人又發願：「願我成佛時，第一個先度大王。」釋迦牟尼成佛後，首度的五名「比丘」中的第一人阿若喬陳如尊者，就是昔日的歌利王。

兩千多年來，佛教徒一直把這個故事奉為佛教中「忍辱和慈悲」之最。古時的人都知道，侮辱惡傷「修行人」是有罪的，天地會因此而震怒。所以當歌利王魔性大發時，天地動怒，飛砂走石，使



鹿野苑摩健陀俱提寺內之釋尊初轉法輪像

他意識到自己做錯了，跪下懺悔，懇請忍辱仙人的饒恕。儘管歌利王不是被善和忍所感化，而是被佛法和諸天護法的威神力所懾服，但這對歌利王來說，卻是最大的慈悲。可見，諸佛世尊和諸天護法善神，會用不同形式的善巧方便，度世人向於「正道」。

從這個故事，我們亦可以領悟到，至誠懺悔對淨除惡業的作用。歌利王從「一念之惡」而轉為「一念之善」，懺悔所作之惡業而懇求寬恕，最終引發善業緣起，導至後來遇佛「修行」。因果報應之如影隨形，正如「佛陀」所說：「業力不可思議」。「佛陀」的前身忍辱仙人，以無瞋忍辱的「大乘」心量，發願成佛時，要先度曾經傷害自己的歌



鹿野苑之釋尊初轉法輪像(2)

利王，亦說明了「願力不可思議」的道理。

跟據《妙法蓮華經》的記載，釋迦牟尼佛授記（預言）阿若喬陳如尊者，要供養六萬二千億佛，經「阿僧祇劫」（乃 10^{51} 次經 宇宙的「形成、長住、壞、成空」所需的時間，可以解讀為無法估計的億億萬萬年）後「成佛」。「成佛」後的名號是「普明如來」。

藏傳佛教十分重視「緣起」。一個善的行，必由一種引發其生起的「緣」所帶出。此種「緣」，由「初因」或者「第一因」所組成。就像「火藥引」一般，可以引發巨大的「善行」。由歌利王到阿若喬陳如尊者，以至未來佛「普明如來」，都是「因」與「緣」的不斷連結而成。即使是惡的「因」或「緣」，亦必須盡快以懺悔將它逆轉為善的「因」或「緣」，否則後果是極度相反的下墮惡劣



鹿野苑達美克塔上之浮雕

環境億億萬萬年以上。

鹿野苑可以說是「佛、法、僧」三寶成立的「緣起」之地，所以備受重視。當年釋尊因為有感「聖法」太過奧妙，難以解說，而曾經一度放棄弘法之想。畢竟此娑婆世界仍具足「善因」，引發釋尊之「弘法第一因」：「總會有智慧者可以理解的」。

若非如此，恐怕「聖法」已無萌芽之處了。「因與果」之奧妙處，「緣起」之微妙處，於此可見一斑！

妙法深奧難解說
善因牽出智慧選
緣起誘自最初因
緣生緣滅唯因起

聖者沉思欲棄弘
鹿野苑內第一傳
因緣果生善根茁
慎種初因喜不絕

（啤嗎哈尊題）

鹿野苑的歷史背景與地理環境

公元前五世紀佛教盛行後，鹿野苑是北印度佛教中心之一，建有不少佛寺廟宇，香火極盛。八世紀初，中國僧人玄奘遊學印度時，曾記述過：「層軒重閣，連垣周堵，並僧徒千餘。」其所述之垣中有高61米之精舍，和阿育王所建的20米高的石柱（獨立後已定為印度國徽圖案），是鹿野苑的極盛時代。



鹿野苑內寺群之遺寺

十二世紀時，鹿野苑於阿富汗人之入侵。對該古跡的考古調查始於十九世紀末。1904-1928年間，厄特爾等考古學家先後進行五次發掘，已知其地有僧院七座，佛殿一座，佛塔三座。其一為「佛陀」「初轉法輪」的地方——「達美克塔」（Dhamekh Stupa），塔高43米，下層石築，上層磚砌，內為實心。據說「達美克塔」是阿育王了紀念「佛陀」「初轉法輪」而建造的佛塔，故又被稱為「初轉法輪塔」。佛塔十分高聳壯觀，是在阿育王之後，經過後世不斷擴建才呈現目前的規模。

在「達美克塔」西邊約五十公尺的地方，有一座磚造的圓型高台遺跡。根據附近的跡象顯示，這是一座壯觀的古塔基座。學者們認為這就是當年標示着世尊初轉法輪的「法王塔」。從「法王塔」基



鹿野苑摩健陀俱提寺內之釋尊舍利

座周邊的遺跡顯示，這裏曾有大小不一的小塔群圍繞着「法王塔」共存，後來也隨着它一同幻滅。

在「法王塔」北面不遠的僧院遺跡中，考古人員在1905年挖掘出數塊巨大的石柱破片。這些石柱的靠近地面處已完全斷裂毀壞了，目前這些石柱群已由鐵欄包圍起來，保護在一個小亭子內供人憑吊。一般認為這是阿育王為了紀念“佛陀”在這裏「初轉法輪」，以及僧團成立所豎立的標誌石柱。

在「達美克塔」附近有一座「**摩健陀俱提寺**」(Mulgandha Kuti Vihar)，是一座新建的寺院。樣式模仿菩提迦耶的摩訶菩提佛寺。裏面供奉著“佛陀”「初轉法輪」的金色佛像，手結“轉法輪印”(說法印)。佛像下有一個小密室，其中供奉着從西北和南印度所挖掘出土的“佛陀”舍利。寺內牆壁上，有描述“佛陀”生平故事的彩色繪畫。在寺院右側庭園內，有一棵被圍着護欄的菩提樹，是從斯里蘭卡切枝移植過來的。大約在兩千多年前，「摩

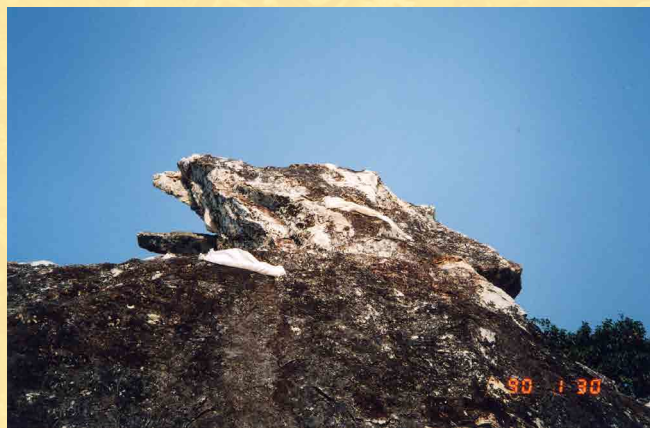


鹿野苑摩健陀俱提寺內攝

健陀俱提寺」的所在地是一座「摩健陀俱提僧院」，相信是“佛陀”和五比丘第一次「結夏安居」的地方，因此建立僧院來作紀念。而“佛陀”每次遊方至鹿野苑時，也會淨住於此。現時的「摩健陀俱提寺」是在1931年建造以紀念當年的僧院。在佛寺的左後方，有一組“佛陀”對五比丘初轉法輪的造像。

敦珠佛學會全人朝禮鹿野苑

在二〇〇四年七月二十三日早上，敦珠佛學會全人由移喜泰賢金剛上師帶領下，從瓦拉那西乘車到達鹿野苑遺跡公園。進入了公園，我們朝拜了「達美克塔」，並在「達美克塔」繞塔、獻曼達、禮拜、修法和供燈。我們其後到達「摩健陀俱提寺」朝拜。由移喜泰賢金剛上師引領，在佛前獻上曼達及頂禮。



靈鷲山山峯



靈鷲山山



靈鷲山之釋尊說法台



旅遊小貼士

前往「鹿野苑」的途經

航空交通

乘飛機前往印度首都德里 (Delhi)，然後搭乘內陸機往瓦拉那西 (Varanasi)，再由瓦拉那西乘車前往鹿野苑，路程大約是10 Kms。

鐵路交通

沒有鐵路直達鹿野苑，如乘搭火車，必須在瓦拉那西 (Varanasi) 轉乘汽車前往，路程大約是10 Kms。瓦拉那西有兩個火車站：Varanasi Cantonment 和 Mughal Sarai，與印度全國的鐵路網絡接軌。前者位於市中心，後者位於市外17公里處。乘火車往瓦拉那西須確保列車是停在Varanasi Cantonment。瓦拉那西位於德里--加爾各答鐵路幹線上，每天至少有4班列車停經這兒。火車站裏設有旅遊局和預售票櫃台。



靈鷲山入口之石碑

陸路交通

沒有火車和公共巴士直達鹿野苑，必需從瓦拉那西轉乘小出租車或三腳雞車前往，路程約10Kms，車費與司機商議。



鹿野苑遺址(1)



法輪雙鹿圖



鹿野苑遺址(2)



石之「法輪」



༢། བཤམ་ཕུལ་ཡང་ལེན་ཏེ་དཔལ་རིག་འཛིན་གྱུར་པའི་དགའ་ཚལ།

RIGZIN DRÜBPE GHATSAL MONASTERY

SHES NARAYAN STHAN, P. O. PHARPING
KATHMANDU, NEPAL

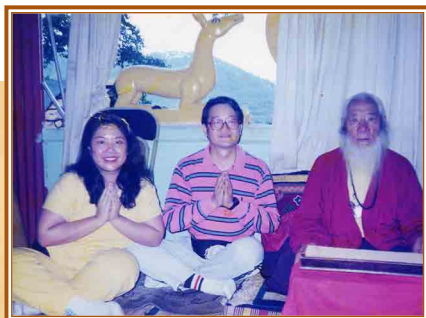
3 39-12-1947



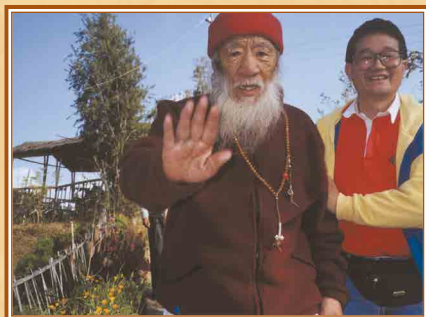
敦珠法王傳灌頂予移喜泰賢(1981年)



於移喜泰賢之坐床典禮上，夏札法王親書之「長壽祈禱文」。



夏札法王與移喜泰賢及啤嗎哈尊 (1997)



夏札法王與移喜泰賢(2000)

夏札(戚操)法王賜「認證傳承書」
予移喜泰賢金剛上師(中譯版)

至聖依怙主 敦珠法王、漢地上師 卻堅(卓之贊責，漢名福德法幢劉銳之)二位之親炙弟子移喜泰賢，乃遵先聖上師指令及密意，承接諸傳承，並且最具資格及堪能成為諸親眷手足、金剛兄弟等人眾之上師、及教法與世系之承繼者(法嗣)，合理亦且適宜。

吾對他**有極深的冀盼**，我的心願是他能夠接受及肩負此項使命，令此「**金剛乘**」教法之「**學會**」能夠於未來**將佛法護持、弘播及發揚光大**。望諸法友將此**銘記於心**，特此號召籲請！

本人夏札(戚操)生紀多傑(佛金剛) 手書
(簽署及蓋章)



夏札法王廟內坐床時之全景(2004)



移喜泰賢於夏札法王廟內坐
床時攝(2004)



夏札法王之女兒於移喜泰賢之坐床典禮上，代表夏札法王賜「水晶杵」

April 15, 1991

TO WHOM IT MAY CONCERN

This is to certify that Mr. CHAN Kin-keung, David (Tibetan name : Yeshey Thayee) has been a long standing student of mine for the past twenty three years since 1968.

During these times he has received extensive teachings and initiations on Tibetan Buddhism from me, and has helped in translating a lot of materials from English into Chinese and vice versa. Notably, he has helped to translate one of my Chinese works called "Tibetan Buddhist Meditation : A Systematic Analysis" into English for the western world.

Among the various teachings he has received, the Tibetan Buddhist Meditation and the preliminary practices (ngondro) are the most fundamental and essential, as well as the Six Yoga practices. And among the various initiations he has received, the followings are the most important ones with dates :-

- (1) The Vase Empowerment (first initiation) of Chenresig in December 9, 1969.
- (2) The Secret Empowerment (second initiation) of Vajrayogini in July 5, 1970.
- (3) The Acarya Empowerment (third initiation) of Vajrasattva from my late Root Guru His Holiness Dudjom Rinpoche, Supreme Head of the Nyingma School of Tibetan Buddhism, in October 27, 1972.
- (4) The Word Empowerments (fourth and highest initiation) of Samantabhadra and of Guru Rinpoche in January 22, 1983.

In order to certify that Mr. Chan has achieved such a standing in Tibetan Buddhism, I hereby sign my signature with my seal on it.

Yours sincerely,

劉銳之

Ven. Lama Sonam Chokyi Gyaltsan,
(alias Guru Lau Yui Che)
Chinese Spiritual Representative
of His Holiness Dudjom Rinpoche,

敦珠法王親書移喜泰賢之
藏文法名並蓋上指模，再
由劉上師親書漢音及義



劉上師與移喜泰賢家人合照(1996年3月11日)



劉上師與移喜泰賢 (1986)



敦珠法王與移喜泰賢 (1972)



福德法幢劉銳之金剛上師賜「資歷書」 予移喜泰賢金剛上師 (中譯版)

1991年4月15日

敬啟者：

此書信乃欲證實陳建強先生(藏名移喜泰賢)，是吾之資深弟子，自西元一九六八年開始，於過去之廿三年長的時間內，長期跟隨吾修學西藏密法。在這段期間，他從吾處聽聞及領受詳盡的藏傳佛教教法及諸「灌頂」，並幫助從事很多有關「英譯漢、漢譯英」之翻譯工作。最為人所知者，他曾幫助翻譯吾之其中一部著作《西藏密宗靜坐法詳釋》為英文，以飭西方讀者。

他於領受眾多之西藏密宗教法當中，以「西藏密宗靜坐法」、「五加行法」、與及「六成就法」，均為最基礎及最重要的。因其所受之「灌頂」眾多，不能盡錄，現僅將其最重要者及受灌日期列出如次：

- (1) 於1969年12月9日，領受“四臂觀音”之初級「寶瓶灌頂」；
- (2) 於1970年7月5日，領受“金剛亥母”之二級「秘密灌頂」；
- (3) 於1972年10月27日，從吾之根本上師，藏傳佛教寧瑪派(紅教)法王 依怙主敦珠寧波車處，領受“金剛薩埵”之三級「阿闍黎灌頂」；
- (4) 於1983年1月22日，領受“普賢王如來”及“蓮花生大士”之四級及最高之「名詞灌頂」。

吾現在簽署此書信，並加以蓋章，以茲證明彼實於藏傳佛教中擁有如此的地位。

劉銳之金剛上師 (簽名及印章)

(喇嘛舒囊卓之贊責，意為福德法幢金剛上師)

紅教法王 依怙主敦珠寧波車於漢地「法」之代表



敦珠法王與劉上師合照 (1984)

移喜泰賢金剛上師簡介



依怙主夏札(威操)生紀多傑 波車為移喜泰賢金剛上師加冕(2003)

移喜泰賢金剛上師，曾留學英、美，獲取美國俄立岡州立大學榮譽文學士、美國史丹福大學文學碩士，英國諾定咸大學哲學博士，為「敦珠佛學會」之創辦人及指定導師。十五歲開始修習「密乘法要」，早年親近承事漢地演密教者 舒囊卓之贊責喇嘛(福德法幢 劉銳之金剛上師)，得以傳授完整無缺之「密乘」教誨與實修法門，並得授予「四級灌頂」。於1972年，得當時之韋瑪巴(紅教)法王 依怙主 敦珠智者移喜多傑(無畏金剛智)韋波車親自授予「金剛阿闍黎」灌頂，

獲賜予法名移喜泰賢(智慧無

邊)。後分別於1986年及1996年，兩次被漢地演密教者 舒囊卓之贊責喇嘛(福德法幢 劉銳之金剛上師)囑咐承接其在漢土之「那也東初」及「敦珠新寶藏」之傳承系統。

移喜泰賢金剛上師現以當今被公認為修持最具證量及德高望重之藏密寧瑪派(紅教) 依怙主 夏札(威操)生紀多傑(佛金剛) 韋波車為其「根本上師」。並得依怙主 夏札(威操)生紀多傑 韋波車賜以親筆書函 封、賜「班智達帽及法衣」、舉行「陞座典禮」，認證其為漢地演密教者 舒囊卓之贊責喇嘛(福德法幢 劉銳之金剛上師)之「法嗣」(傳承人、「法」之正式繼承者)。

為繼承法統，回應各殊勝之緣起，於1998年初成立「敦珠佛學會」，並於1999年開始正式公開弘法，主講連續12堂，橫跨三個月之「修心與修行」，並隨即以CD套裝形式弘揚。於1999年初至今出版中英雙語之「蓮花光」期刊，並合訂成精裝合訂本。於2006年推出全彩色印刷之「蓮花海」雙月刊，集「藏文、中文、英文」於一體，並且普及發行於全港之便利店。

現今正在進行之弘法活動是傳授「敦珠新寶藏」之「四加行」，從最基礎之「修行」概念至最重要之「觀想、口授」，作極詳盡之解釋與教授。大型公開活動有放生、公開講座、供燈法會、清明孟蘭等法會及「毘盧七支靜坐」班。公開講授之教法包括放生儀軌普傳、供燈儀軌普傳等。公開講座之講題有藏傳佛教之即生成佛、中陰救度法精要、生死的 秘、事師五十頌、「修心與修行」及其深造班等。

秉承 釋尊遺教與及 福德法幢金剛上師之遺訓，學會每月設有「布薩」(誦戒)及會供等法會，並於誦戒後開示修行法要及戒律詮釋。移喜泰賢金剛上師於弘法事業上，不遺餘力，謹此略述。還望各界人士能夠隨喜共助弘法，自利利他，積聚無量功德，有厚望焉！



敦珠法王(右)、劉銳之金剛上師(中)及移喜泰賢金剛上師(左)攝於香港(1972)



敦珠法王與移喜泰賢金剛上師攝於香港(1984)



啤嗎哈尊阿闍黎簡介

啤嗎哈尊阿闍黎跟隨漢地演密教者 舒囊卓之贊青喇嘛(福德法幢 劉銳之金剛上師)學習「密法」二十多年，並得 劉上師親自授予「金剛阿闍黎」(意即「軌範師」)灌頂。同時，分別於1981及1984年親炙當時之韋瑪巴(紅教)法王 依怙主 敦珠智者移喜多傑(無畏金剛智)甯波車，獲賜予法名啤嗎哈尊。啤嗎哈尊阿闍黎現以當今被公認為修持最具證量及德高望重之藏密甯瑪派(紅教) 依怙主 夏札(威操)生紀多傑(佛金剛)甯波車為其「根本上師」。並得依怙主 夏札(威操)生紀多傑甯波車賜「法衣」。啤嗎哈尊阿闍黎亦是敦珠佛學會創辦人之一，全力弘揚佛法，以利益一切如母有情。其所演譯之佛法深入淺出，見解精闢獨到，分別以真實體驗、科學、人生百態、經典故事、佛陀金句、深層分深的佛法，以入世之事理，注入人「心」。即使已經對佛法有一定認識的眾生，在聽聞此等演譯之後，對佛法之認識不單更深一層，而且有「豁然開竅」的感覺。



依怙主夏札(威操)生紀多傑 波車賜法衣予啤嗎哈尊阿闍黎(1)



依怙主夏札(威操)生紀多傑 波車賜法衣予啤嗎哈尊阿闍黎(2)



敦珠佛學會簡介

本會為一非牟利、慈善宗教團體，屬於藏傳佛教之甯瑪巴(紅教)弘法道場。本會之精神顧問及領袖為依怙主 夏札(威操)生紀多傑甯波車。本會之導師移喜泰賢金剛上師(博士)，乃漢地上師 舒囊卓之贊青喇嘛(福德法幢 劉銳之金剛上師)之法嗣(傳承人、法統之繼承者)。秉承弘揚佛法之弘願，以及依怙主 夏札(威操)生紀多傑甯波車之弘法宗風，本會對學員之收錄，一向以嚴謹見稱。而教授「密法」之次序與方法，不單「按部就班」、有系統，而且以最有效及最直接之方法，對學員之「心力」作出訓練，包括「定力」、「專注力」、「脫離輪迴的教法」，尤其是「臨終時的脫困修法」。「顯宗」之理論、「密宗」之實踐，皆重視，並且雙軌前進。以確保學員，於在世時，可以將佛法融入「日常生活」之中，將不良之品性，改為修行人應有之「氣質」；離世時，亦極具把握，以久經訓練之「心力」(「主因」)，再加「傳承祖師」之「加持力」(「助緣」)，得以「脫離輪迴」。本會之出版，書「中、英文」兼備，而光碟則「英語、粵語、國語」三語發行。歡迎各界善信助印及捐助，以「資」協助弘揚佛法。



敦珠佛學會會址



移喜泰賢金剛上師及啤嗎哈尊阿闍黎主持法會



編後語

佛教義理精深，實踐方法實用可行，但法門深廣，浩瀚如海，要略通門奧實非易事。故本會以深入淺出之內容，出版佛學CD及VCD結緣流通。同時編製《蓮花海》雙月刊，祈以誠懇之心，克盡綿力，使佛法精髓，得以流通普及。

本會衷心希望 閣下支持出版《蓮花海》和各項弘法利生善業，發心訂閱、捐助，同種善因。現捐助本會三百元或以上者，本會將贈送經依怙主夏札(威採)生紀多傑仁波車開光之「佛足印吉祥布」(28寸寬x33寸高)一張作為紀念，數量有限，贈完即止。(本會為政府認可之「慈善團體」，捐款收據可作免稅憑證。)

《蓮花海》初創，特別準備下列三項紀念品：A 由依怙主夏札(威採)生紀多傑仁波車開光之「時輪金剛」貼紙；B本會開光盛典VCD；C由松吉澤仁仁波切開示之「普賢上師言教筆記」(五加行)VCD，免費致贈與廣大讀者，與善信結緣紀念，數量有限，送完即止。請於2006年12月31日前填妥下表寄回即可。

付款方式：

(1) 香港及海外付款方式

- ☐ 劃線支票抬頭請寫「敦珠佛學會國際有限公司」，請填妥下表寄回「香港柴灣常安街77號發達中心4/F」，本會將盡快處理。
- ☐ 銀行入帳(存款匯豐銀行戶口：004-579-2-006529)，收據及表格可寄回本會或傳真至(852) 3157 1144。
查詢電話：(852) 2558 3680或者電郵至info@dudjomba.org.hk。
香港匯豐銀行之匯款編碼 (Swift Code)：HSBCHKHKKH，銀行地址：The Hong Kong and Shanghai Banking Corporation Limited, Headquarter, Queen's Road Central, Hong Kong. 名(A/C Name)：Dudjom Buddhist Association International Limited

(2) 台灣付款方式

請將所付金額匯款至「台北富邦銀行」(銀行代號012)仁愛分行，戶名：羅美玲，帳號：704210605166。匯款收據影本和訂閱表格，請郵寄「25170台北縣淡水郵局第8-12信箱」敦珠佛學會收，或請傳真至(02) 2809-0159。如有相關問題，敬請電郵info@dudjomba.org.hk信箱，電話：0989273163。台幣計算方法：港幣 x 4倍。



▲「時輪」即時間之輪，橫跨：過去、現在、未來，不定及不依「十二因緣」流轉。
「時輪金剛咒牌」以梵文書寫而成，用以防止時空凶曜、羅猴、地魔、仙人、毒龍、山神土地、人世魔、鬼怪、遊方神祇等之損害，可息滅種種違緣而不復生，是避凶趨吉的吉祥物。



▲ 依照佛陀成佛聖地——菩提伽耶「金剛座」旁之釋迦牟尼「佛足印」而製成之「佛足印吉祥布」，彌足珍貴。

助印功德、索取紀念品、訂閱及郵購表格

項目	事項	選擇	銀碼	合計
1	索取：A「時輪金剛」貼紙 B「開光盛典」VCD C「五加行」VCD	☐ A ☐ B ☐ C		
2	助印《蓮花海》雙月刊	☐		
3	訂閱《蓮花海》雙月刊(本港)連郵費	☐ 一年(\$100)由第____期開始	____份 x ____元	
	一年海外 國內、台灣、澳門	☐ 平郵HK\$180元 由第____期開始 台幣\$720元	____份 x ____元	
	連郵資 歐美各國等	☐ 平郵HK\$300元 ☐ 空郵HK\$450元 由第____期開始		
4	補購已出版之《蓮花海》期數，第____期，每期____本，台灣____本 x 台幣\$150(平郵) = ____元 香港____本 x HK\$20(連郵費) = ____元，外國____本 x HK\$80(空郵)/HK\$50(平郵) = ____元			
5	捐助「敦珠佛學會」之弘法利生善業	☐		
6	郵購本會產品表格			
(1)		____中文版及____英文版	____ x ____元	
(2)		____中文版及____英文版	____ x ____元	
(3)		____中文版及____英文版	____ x ____元	
姓名	電話		總額	
地址				

* 本表可自行影印應用



印經的功德



《佛經》有云：「眾生無明憊伏，愚昧無知」。意指我們不明白「緣起、因果」的真理，枉作錯誤「業行」（行為），招感苦果，在「輪迴」的洪流中升升沉沉，不斷重複生死，苦惱無盡。

慈悲的“佛陀”教導眾生「修行、守戒」，才是解脫「諸苦」的徹底方法。“佛法”有如「良藥」，自“佛陀”宣講以來，能夠超越時光差距，突破地理阻隔，無遠弗屆地流傳至今，全賴《經典》的流通，令無邊眾生聞教奉行，智慧增長，獲益無盡。

因此助印《經典》，令“佛法”廣為流通，尤其於「末法」的今天，功德殊勝，更是難可估量。茲列舉助印佛書之利益，希望各界善信隨喜發心捐助。

印經的功德：

1. 令“佛法”遠承「過去」，久住世間，流通十方，啟導「現在及未來」無量無邊的眾生，功德難以估量。
2. 廣植菩提善種，增長「世間與出世間」一切智慧，積聚「成佛」的福慧資糧。
3. 令諸佛菩薩歡喜，善神擁護，晝夜常得安樂，所作正當事業皆得順利。
4. 與眾結緣，令眾生得聞“佛法”，了解「緣起、空性」的道理，增長「世間與出世間」的智慧之餘，如法修行，無論身心煩惱與生死輪迴，皆得解脫。
5. 過去所積罪障怨親，因獲法益，消解怨結，重罪轉輕。
6. 至心奉法，廣結善緣，常得眾生歡喜愛戴，和諧安樂。
7. 常得吉神護持，不受惡鬼侵害，避開瘟疫、水火、刀兵、盜賊等劫難。



助印、助翻譯



為酬謝各位善信助印、助翻譯、協助弘揚「敦珠佛學會」出版之各類佛法書籍、光碟、蓮花海雙月刊等多媒體弘法系列，由第6期之「蓮花海」開始，特設「弘法功德欄」，刊登各位善信之芳名以作鳴謝。

捐助辦法

(1) 香港及海外

請填寫下列表格，連同劃線支票，抬頭請寫「敦珠佛學會國際有限公司」，寄回本會會址：香港柴灣常安街77號發達中心4/F，或者直接存款：香港匯豐銀行「敦珠佛學會國際有限公司」(Dudjom Buddhist Association International Limited) 戶口：579-2-006529。敬請將存款收條及表格傳真至本會號碼：(852)31571144，或者寄回本會，或者電郵至info@dudjomba.org.hk，電話：(852)25583680，收據將會寄回閣下之府上。香港匯豐銀行之匯款編碼 (Swift Code)：HSBCHKHHHKH，銀行地址：The Hong Kong and Shanghai Banking Corporation Limited, Headquarter, Queen's Road Central, Hong Kong.

(2) 台灣 付款方法

請將所付金額匯款至「台北富邦銀行」(銀行代號012)仁愛分行，戶名：羅美玲，帳號：704210605166。匯款收據影本和捐助表格，請郵寄「25170台北縣淡水郵局第8-12信箱」敦珠佛學會收，或請傳真至(02) 2809-0159。如有相關問題，敬請電郵info@dudjomba.org.hk信箱。台灣電話：0989273163。台幣計算方法：港幣 x 4倍。

捐助表格

內容	金額 (港幣 / 新台幣 / 美金)
助印、助翻譯、協助弘法	HK\$ / NT\$ / US\$
☐ 請勿刊登鳴謝 ☐ 請將銀行自動轉帳表格寄來	每月自動轉帳捐助： HK\$ / NT\$ / US\$
合計	

捐助人姓名：_____ 電話：(□□)_____

地址：□□□-□□_____



ཨེ། ཁོ་ཐར་པན་ཡོན་བཞུགས་སོ།

ཨ ཨྱ ཨྲ

ཨེ། ཁོ་ཐར་པན་ཡོན་བཞུགས་སོ། བླ་མ་སངས་རྒྱལ་ཆོ་དག་མེད། བྱང་སེམས་སྒྲོབ་མང་བཅས་ལ་འདུད། ཁྲོག་
བསྐྱེཐར་བཏང་བལྟ། པན་ཡོན་མཛོད་བསྐྱེས་བཏང་བཏུ། བྱུང་པའི་རྩེ་ས་འཇུག་ཐམས་ཅད་ཀྱིས། བསམ་དང་སྦྱོར་བ་རྩམ་
དག་གིས། ལག་ཏུ་ལེན་བྱ་མཛོད་བ། ཁོ་ཐར་གཏོང་དང་སྒྲིག་བསྐྱེཐ། མཛོད་སྦྱོར་བསྐྱེས་མང་པོ་ནས། འདྲི་ཡི་པན་
ཡོན་རྒྱུ་ཆེར་གསུངས། རྒྱུ་བཏུ་མཁའ་ལས་གྲུབ་རྒྱུ་མཛོད་ཡིས། འབྲོད་ནུག་ས་གཅིག་ས་ཆེ་བར་མཛེད། ཐིག་དམན་པ་ཡང་གཞན་
གོད་སྒྲིང་། ཐིག་ཆེན་བྱང་སེམས་འཇུག་པ་ཡི། བསྐྱེཐ་བྱེད་དང་གསང་སྤྱགས་ཀྱི། འིན་ཆེན་རིགས་ཀྱི་དམ་ཆོག་གཅི། འི་

ཡི་རྒྱུ་མཆོན་འཛིན་དེ་ནི། རྟོག་ལས་གཅེས་པ་འགའ་མེད་པས། རྟོག་གཅོད་གོང་ན་སྒྲིག་གཞན་མེད། དེ་སྤྱིར་ཆོ་ཐར་སྟོག་བསྟོ་
 ལས་ཀྱི་པན་ཡོན་ཆེ་བ་འདུས་བྱས་ཀྱི། དགོ་བའི་རྩ་བ་གཞན་ཡོད་མིན། འདི་སྤྱིར་བདེ་ལེགས་འབྱུང་འདོད་ན། ལམ་མཆོག་
 འདི་ལ་བརྟེན་པར་བྱ། ལྷུང་རིགས་ཆོད་མས་གྲགས་པ་དང་། ཤིགས་དང་གོ་ལ་ས་མེད་པའི་ལམ། རང་གི་ལུས་ལ་དཔེ་བྱེད་ས་་
 བས་ཀྱི་གཞན་ལ་འཆོབ་སྟོང་འདི་ཡིན། བྱུ་ཉི་རྒྱལ་གྱི་དྲགས་དང་། འབྲས་ལྷན་གྱི་སྟོག་ཆགས་རྣམས། རྟོག་མི་
 གཅོད་ཅིང་ཆོ་ཐར་བཏང་། མི་འཛིགས་སྐྱབས་སྤྱོན་ལ་བརྟེན་བྱ། འདི་ཡི་པན་ཡོན་བསམ་མི་བྱིན། ཆོ་སྐྱབ་མཆོག་ཏུ་འདི་འབྱུར་

2

༄༅། ཞིང་། གསེན་རིམ་གཤིན་དགོང་འདི་ལྟག་མེད། རང་ཡི་འགྲོ་དོན་རྩ་བ་ཡིན། འགལ་རྒྱུ་སྤྱོན་བར་
 ཆད་སེལ། མཐུན་རྒྱུན་འབད་མེད་ལྟན་གྱིས་གྲུབ། སེམས་བསྐྱེད་བཟང་པོས་བློ་བ་དང་། བསྟོ་སྟོན་དག་པས་མཆོམས་སྤྱར་
 ན། རྟོགས་སངས་རྒྱལ་ལ་རིག་འགྱུར་ནིང་། རང་གཞན་དོན་གཉིས་འགྲུབ་པ་ཡིན། འདི་ལ་ཐེ་ཆོམ་བྱ་མི་དགོས། བསྟོ་ད་
 བམས་དགོ་སེམས་ལྟན་པ་རྣམས། རྒྱུ་གྲུང་རྒྱུ་བསྐྱམས་པར་བྱ། བྱེད་པར་བྱ་ལོང་བྱུང་བྱུང་བྱ། ལས་གྱིས་བསྐྱོས་པས་སྟོན་
 དཔྱིད་དུས། རྟོ་བྱུང་འཕྲུབ་བསྐྱེད་བྱེད་པ་ན། གཤོག་རྩ་ལ་དལ་དུ་བཏུ་ཆེ་བ་དང་། མཁའ་ལམ་སྟོར་ནས་སྐབས་འགའ་ལ། ས་་

3

ལ་བའ་དགོས་བྱུང་བ་རྣམས། བྱ་ངན་འཛིགས་སྐྱུག་བཀའ་མི་ཕེབས། དེ་འདྲར་རྫོང་ངམ་ཚོན་བཟེག་དང་། གསོད་གཅོད་གཞི་ད་
 འཆེ་མི་བྱུང་། སློག་བསྐྱབ་བདེ་བར་འཕྲུང་དུ་གཞུག། མགོན་མེད་ཉམ་ཐག་སེམས་ཅན་ལ། བྱམས་བརྩེས་ཕན་བཏགས་གང་
 ཡིན་པ། སྟོང་ཉིད་སྟོང་རྫོང་ཕོ་ཅན། བསྐྱེམས་དང་བསོད་ནམས་མཉམ་མེ་ཞེས། དཔལ་ལྷན་རྫོང་ཆེ་དེས་གསུངས། ཁྱི་
 དཔོན་སེར་སྐྱ་ཕོ་མོ་རྣམས། རང་ལ་དབང་བའི་ཡུལ་ལུང་དུ། བྱས་དང་བརྟུན་ནས་སློག་བསྐྱུ་དང་། ཆོ་ཐར་ལས་ལ་ཅི་རུས་
 འབད། ཀའན་ལ་འང་གཞིན་བསྐྱུ་ལ་འདེབས་པར་བྱ། དེ་ལྟར་མཛད་ན་ཡུལ་ཁམས་སུ། མི་ཕྱགས་ནད་ཡམས་གོད་ཁཞི། ལོ་

༡༡། ལེགས་སྐྱ་རྒྱ་རྒྱས་ཆོ་རི་དཔྱིད། བདེ་སྟོང་སྤྱན་རླུང་སུམ་ཚོགས་པ་འབྱུང་། འཆི་ཁར་གནད་གཅོད་འབྲུལ་སྤྱང་
 བྲལ་། བྱིམ་ར་བདེ་འགྲོའི་རྟོན་བཟང་ཐོབ། མཐར་ཁྱིས་རྫོགས་བྱུང་གོ་འཕང་མཚོག། བདེ་སྐྱུག་ཐོབ་འབྱུར་གོ་ནི་མི་བ། འདི་ནི་
 ཨེམ་ཆི་རྫོང་གྲགས་ཀྱིས། ལྷ་རེ་གཟི་བྲལ་ནི་སྟོར་བརྒྱ། སྤུལ་ནས་གསོལ་བ་བཏབ་པའི་ངོར། བྲུ་བྲལ་སངས་རྒྱས་རྫོང་ཆེ་
 ཞེས། སློག་བསྐྱུ་འཕས་ལ་དྲག་འབྲངས་དེས། གང་བྲན་ཡི་གེར་བྲིས་ཏེ་སྤུལ། དགོ་བས་བྱུང་རྒྱུ་སྟོང་པ་ལ། སེམས་ཅན་
 ཐམས་ཅད་འཇུག་པར་ཤོག། མཁ་གོ་མིང་ས་མཛ། །



全彩印刷佛法雙月刊，以科學演譯佛法、以「西藏度亡經」及「瀕死體驗」描述死後世界、準備方法及生命的意義

A Full Colour Chinese-English Bilingual Buddhist Bimonthly Employing the scientific interpretations of the Buddhist teachings in analyzing and illustrating the "world of after-death", the preparatory methods and the meaning of life, it applies and integrates the old wisdom and teachings of the "Tibetan Book of the Dead" with the new scientific knowledge of "near-death experiences".

\$10

內容精彩 每本只售
Interesting contents,
each costs only



7-11 便利店

To be purchased at all convenience shops of Seven-Eleven

佛哲書舍 均有代售

and at the various shops of the Buddhist Philosophy Bookshop

各大代售處：

佛哲書舍	旺角	九龍旺角洗衣街 241 號瑞珍閣地下(地鐵太子站A出口)	2391 8143
佛哲書舍	銅鑼灣	銅鑼灣摩頓台 21 號灣景商場21號舖(地鐵天后站B出口)	2895 2890
佛哲書舍	中環	中環干諾道中 63 號地下(中環地鐵站A出口)	3421 2231
佛哲書舍	元朗	元朗安樂路 49 號榮發樓地下	2479 5883
田園書屋	旺角	九龍旺角西洋菜街 56 號 2 樓	2385 8031
博學軒	旺角	九龍西洋菜街 74-84 號 旺角城市中心 905室	2384 4823
天地圖書	灣仔	莊士敦道30號	2866 1677
天地圖書	尖沙咀	彌敦道96號	2367 8699
Nobletime Ltd	機場Airport	Shop 5T059, HK International Airport	2152 1528
文星圖書有限公司	旺角	九龍西洋菜街南74-84號旺角城市中心11字樓1105室	2789 1030
長春藤書店	元朗	大馬路53號地下	2442 5690
梅馨書舍	旺角	九龍旺角西洋菜南街 66 號 7 樓	2947 8860
健美佛教文物中心	灣仔	香港灣仔雲西街 28 號 F 舖地下	2891 9089
如來佛具中心	灣仔	堅拿道西18號地下	2891 4313
金佳殿佛具	油麻地	上海街306號地下	3586 8022
十方緣佛具商行	德輔道西	香港德輔道西237號地下	2548 3366
太和佛具神樓中心	西營盤	香港西營盤德輔道西 229 號	2857 9977
寶蓮苑素食	上環	香港上環蘇杭街 69 號地下	2543 8981
寶蓮苑素食	西營盤	香港西營盤皇后大道西 308 號地下	2517 1178
妙吉祥素食館	油麻地	九龍油麻地寧波街 31號地下	2771 6217
萬寶素食館	何文田	九龍何文田窩打老道67號A1	2713 8867
普陀美食	上水	新成路131號地下	2671 0123
鎮山寶石行	沙田	希爾頓中心L3第23號舖	6018 6183
溢年報紙雜誌公司	沙田	希爾頓中心 3/F 52號舖	2691 6247
魚王報灘	灣仔	香港灣仔摩利臣山道 18-20 號門前 (南洋酒店對面)	
鄒記報社	彌敦道	610 號門口	6078 6920
洪記雜誌社	旺角	亞皆老街 24號	
陳輝記書報攤	上環	香港上環永樂東街65號地下右	
澳門文化廣場	澳門	荷蘭園大馬路32號G	(853) 305613
佛哲書舍	台北	台灣台北市中正區重慶南路1段 61 號 6 樓 612 室	23704971

歡迎致電或來函請購

Readers are most welcome to telephone us at (852) 2558-3680

OR

write to : Dudjom Buddhist Association
International Limited at
4th Floor, Federal Centre, 77 Sheung On
Street, Chai Wan, Hong Kong.

地址：香港柴灣常安街77號發達中心4/
F敦珠佛學會收



藏傳佛教陀羅尼經被 簡介

「經被」的功用：

- 1. 保護罩：**「陀羅尼」是「呪」的意思。將此「經被」覆蓋於亡者(包括畜牲)的身上，可令亡者立刻得到最殊勝的「中陰文武百尊壇城」(亦名為「大幻化網寂忿本尊壇城圖」)所保護，不受任何干擾、驚嚇，避免因失控而下墮「餓鬼、畜牲、地獄」等道。因為死後失去肉身的支援，只剩下結構稀薄的精神身，十分脆弱。即使只是輕微的干擾，亦足以對亡者做成極大的傷害，因此凡是剛剛死亡的人、畜牲、以致身處任何道之命終眾生，都極之需要在這個階段得到強而有力的保護。而此經被，是最殊勝的保護罩。
- 2. 加持的泉源：**此經被的製作，由依怙主 敦珠法王(二世)親自設計及監製之「中陰文武百尊壇城圖」所構成。所有壇城內之一百位「本尊」之「本尊咒」，均用咒輪及該咒之「種子字」組成，是「極密」及極具力的加持泉源，並且由依怙主 夏札(威操)生紀多傑仁波切親自鑑定為殊勝之法寶，並非一般的「經被」可比。
- 3. 功德凝聚：**此經被之開光，並非以一般之「開光咒」作加持，而是修持藏傳佛教中最殊勝，「紅教」所獨有的「大幻化網」傳承之《甚深勝義精華》(亦名為《摧滅金剛地獄唯一法印成就法》)，及《靜生起極略明顯修法》，兩種極具加持力及凝聚功德之密法所加持開光，非常直接及具力，功德不可思議。西藏修持此法，有修四十九日、七日、或祇修一日。清朝時，皇室信奉藏傳佛教。雍正皇帝將其雍和宮獻作密宗道場，以奉養喇嘛。每年修超度法時，必厚禮敬迎紅教喇嘛主持法會，依「紅教」儀軌修法，加持若干「陀羅尼經被」。法會圓滿後，用以頒賜二品以上之官員，受賜者均引以為殊榮。



藏傳佛教超度法 簡介

超度法，本為西藏密宗所獨有之度亡大法，且公認以紅教所修之「中陰文武百尊」最為殊勝。

藏密四大宗派，修超度法時，黃教以修時輪金剛或大威德金剛為主尊；白教以修勝樂金剛或密集金剛為主尊；花教以修喜金剛為主尊，而紅教則以修金剛薩埵為主尊。(此處所用『金剛』一詞，並不與顯教護法之「金剛」同義，而為藏密所奉諸佛「本尊」之名號)。

在漢土，因藏密傳入為時較短，故一般人多以為藏密之超度法，與顯教僧團所作之「放瑜伽焰口」、或「蒙山施食」法事相同。其實二者實有不同的意義。

「焰口」一詞，本於《佛說救拔焰口餓鬼陀羅尼經》。「餓鬼」為六道中之一道，腹大如有孕，口小如針鼻，每一次食物到口都會突變為火焰，所以稱為「焰口」。本師釋迦牟尼佛為救度餓鬼，特別說咒以熄滅其火焰，使餓鬼得食，此為顯教「焰口」法事所依據之義。故法事所度者為餓鬼而已。倘若亡者不墮餓鬼道，則法事之義不具。

藏密超度法，所修者為「三身」成就之法(「三身」-- 法身、報身、化身。指「佛」的三種顯現形式。)無論亡者投生「天、非天、人、或墮地獄、餓鬼、畜生」等六道，都並非徹底逃離輪迴的牽引。藏密超度法的主要目的是救助亡者脫離輪迴、往生佛刹。若果未能成功，最低要求是令亡者投生「天、非天、人」等善地。故所度之範圍既廣，所攝之意義亦大。

藏傳佛教 「中陰文武百尊陀羅尼經被」 郵購表格

姓名	「經被」郵寄地址	數量及計算	總計
聯絡電話：		_____張 × \$1,000	\$
聯絡電話：		_____張 × \$1,000	\$
合計			\$

支票抬頭請寫「敦珠佛學會國際有限公司」，寄「香港柴灣常安街77號發達中心4/F」

Tel : (852) 2558 3680 Fax : (852) 3157 1144

Website : <http://www.dudjomba.org.hk> Email : info@dudjomba.org.hk

供燈的功德



供燈的功德，無論在“顯教”的「經典」，以至“密乘”中之「密續」，都有詳盡的記載。可以說，供燈的功德不單超越一般人的預期，而且是「不可思議」的。為了令具信心的善緣人能夠廣種功德，現將「經續」之供燈的功德，簡述如下：

1. 《施燈功德經》中記載：“如是少燈奉施福田。所得果報福德之聚，唯佛能知。一切世間人天魔梵沙門婆羅門。乃至聲聞辟支佛等所不能知。如是然少燈明。所受福報不可得說。舍利弗。諸佛境界不可思議。唯有如來乃知此義。舍利弗。彼施燈者。所得福聚。無量無邊不可算數。唯有如來乃能了知。”



2. 上述經文的意思，清楚地說明，由於供燈的功德實在太不可思議，所能夠積聚的福報，其數量之巨，無法測量。供燈功德的奧妙之處，所引伸出來之境界，即使所有人、天人（指「神」）、以至聲聞辟支佛，都無法清楚理解及知道。只有佛的能力，才能夠理解其中的原理，以及奧妙之處。雖然我們未能理解其中的原理，但只要對佛所說的話，具足清淨的信心，不起任何懷疑，照着指示去做。不斷累積福報，以至將來有足夠的功德成佛，自然會明白的。

3. 《布施經》上記載：“布施燃燈之人將來天眼清淨，智慧明了。”
4. 《業報差別經》說：以恭敬心布施燈具，可得十種福德：
 - (1) 宛如明燈一般地照亮世間、
 - (2) 眼睛沒有疾病、
 - (3) 容易證得天眼通、
 - (4) 有分辨善惡的智慧、
 - (5) 不會發生糊塗昏暗的事情、
 - (6) 不易受外在事務所障礙、
 - (7) 不會出生於幽暗昏庸之地、
 - (8) 有大福報、
 - (9) 命終升天(尤其升「忉利天」)、
 - (10) 速證涅槃



5. 在“密乘”的著名“密續”「加寧斯確 (Karling Zhi-khor)」中之「西藏度亡經」，亦說明供燈有如下之功德：
 - (1) 「中陰」險道供燈得光明：於「中陰」危險暗道之中，可以得到光明引領，永不受黑暗之苦。（「中陰」指人死後，在尚未投生前的一段過渡時期。）
 - (2) 無明昏惑冰消於智火：於「中陰」危險暗道之中，因為愚痴而引致之昏亂或沉迷於幻境之中，可獲得光明令迷亂及幻境消散，恢復理智及覺性。
 - (3) 幻翳迷亂慧炬得解脫：於「中陰」迷霧覆蓋，難辨方向之險道中，可得強光破除迷霧，並且因光明而顯現佛剎土。



四大殊勝日之四 供燈及祈福除障法會

普傳供燈儀軌

日期：2006年11月12日，星期日，晚上7：30pm

地點：於本會會址舉行。

藏傳佛教「四大殊勝日」供燈，功德增加一千萬倍。於是日祈福許願，除障延壽，最為殊勝。

無須報名，憑供燈收據參加，不限人數，額滿即止。

2006年11月12日為藏傳佛教四大殊勝日之四，釋迦牟尼佛於天上為母說法後重返人間。（所以於是日廣種功德，尤其是燃點供燈供養十方諸佛，功德可以增加一千萬倍，殊勝而且不可思議。）供燈可以顯露智慧之光明、以功德啟引「善業緣起」。祈仗佛力加庇，令各位諸事順暢、消災除障、壽命福德不斷增長。

(1) 本港及海外付款方法：

請填寫下列表格，連同劃線支票，抬頭請寫「敦珠佛學會國際有限公司」，寄回本會會址，香港柴灣常安街77號發達中心4/F，或者直接存款入香港匯豐銀行「敦珠佛學會國際有限公司」戶口：579-2-006529，敬請將存款收條及表格傳真至本會號碼：31571144，或者寄回本會。供燈收據將會寄回閣下之府上。香港匯豐銀行之匯款編碼(Swift Code)：HSBCHKHHKHK，銀行地址：The Hong Kong and Shanghai Banking Corporation Limited, Headquarter, Queen's Road Central, Hong Kong. 戶名(A/C Name)：Dudjom Buddhist Association International Limited

(2) 台灣付款方法：

請將所付金額匯款至「台北富邦銀行」(銀行代號012) 仁愛分行，戶名：羅美玲，帳號：704210605166。匯款收據影本和表格，請郵寄「25170 台北縣淡水郵局第8-12信箱」敦珠佛學會收，或請傳真至(02) 2809-0159。如有相關問題，敬請電郵info@dudjomba.org.hk信箱。台灣電話：0989273163，台幣計算方法：港幣 x 4倍。

各善信之供燈款項，將用作學會之弘法利生善業，令閣下之功德倍增。本會為政府認可之「慈善團體」，收據可作免稅憑證。



● 本會會址之60尺佛壇(側面)



● 佛壇上供奉之釋尊像



● 供燈及迴向功德名牌



● 部份善信之供燈

供燈位置 (A -- P 之供燈位置，位於本會會址佛壇)

供燈位置	佛像湯嘉名稱	功德簡述
A	鄔金藥師佛	蓮師化現為藥師佛的相狀，能消除疾病疫症等痛苦，功德殊勝並容易相應。
B	廿一度母	供養此「湯嘉」，可以有求必應，而且非常靈驗。只要發心清淨，無論是「息災、增益、懷愛、降伏」等等事業，均能圓滿成就。
C	金剛薩埵	供養此「湯嘉」，可以減輕及懺悔無始以來的罪障，功德殊勝。
D	空行心要壇城	供養此「湯嘉」，將與無數具力之「空行」結下深厚因緣，將得到無量護持，能令修行人之「世間、出世間」事業，均能圓滿成就。
E	普巴金剛壇城	為威猛及能降服諸魔怨之「忿怒尊」。供養「壇城」可得「主尊與眾眷屬」護持，可以降伏諸魔怨，並且消災避劫，成就自他二利。
F	釋迦牟尼佛	現世之「本師」，供養「本師」可得無量之功德及加持。
G	皈依境	「皈依境」乃修行人所皈依的對象，由於廣集「諸上師、諸佛、菩薩、僧伽、本尊、空行、護法」於「一境」，被稱為「資糧田」或「福田」。
H	無死蓮師(長壽)	蓮師所化現之不死之身。供養此「湯嘉」可以增長壽命、福德、智慧。
I	眾護法	供養「護法」，可與具力之「護法」及眷屬結下深厚因緣，可得護持。
J	十一面滅罪千手千眼觀音	供養此觀音，可以減輕及懺悔無始以來的罪障，並且可以令人變得冷靜，防止繼續滋生罪障。十一面代表不同功能，千手千眼代表能夠全方位施展具力救助，功德殊勝。
K	蓮師財神	蓮師化現為財神的相狀，合蓮師之功德與財神的專長，能增長財富、能力、壽命等功德，非常殊勝及容易相應。
L	「敦珠新寶藏」祖師	「敦珠新寶藏」為近代蓮師藏傳之殊勝法要。由於其傳承極近，所以祖師之加持力特別大。供祖師可以令修法容易相應，而且加強助緣之力。
M	金剛手	乃釋迦牟尼佛之殊勝化身之一，並且極具具力，為藏傳佛教「三怙主」之一(觀音、文殊、金剛手)，非常靈驗。
N	蓮師廿五弟子	蓮師入西藏，傳密法予廿五名大弟子，彼等均能修行成就，並且有很多具德證量的示現，供此可得求法之順緣及護持。
O	咕嚕咕叻佛母	懷愛之母，供養此佛母可解人際關係之不和、令愛情及一切感情融洽，得人喜愛、障礙消除。
P	大白傘蓋佛母	釋迦牟尼佛之化身，乃「迴遮」一切障礙及侵害之佛母。供養此佛母可以避開一切橫禍、天災、刀兵劫、瘟疫、妖魔鬼怪之侵擾等，受到保護。

供燈表格 (若果表格不足夠填寫，煩請用紙依照格式填寫寄回本會，謝謝！)

數目	迴向姓名 (每盞供燈只限一位姓名， 可以「合家」或「先人」)	供燈位置 (請填入上表之代號，A--P)	供燈日數 一共7天(請刪去不適用者)	銀碼 (HK\$200一盞(細)， 或 HK\$500(大))	合計
			06年10月13日燃燈佛誕/10月30日重陽節：思親日 /11月9日觀音出家11月12日四勝日之四/11月19日藥師佛誕 /11月30日蓮師日/07年1月5日阿彌陀佛誕/7天全供	HK\$200 / HK\$500 x ____ 盞 x ____ 天 台幣\$800 / \$2000 x ____ 盞 x ____ 天	HK\$ / 台幣
			06年10月13日燃燈佛誕/10月30日重陽節：思親日 /11月9日觀音出家11月12日四勝日之四/11月19日藥師佛誕 /11月30日蓮師日/07年1月5日阿彌陀佛誕/7天全供	HK\$200 / HK\$500 x ____ 盞 x ____ 天 台幣\$800 / \$2000 x ____ 盞 x ____ 天	HK\$ / 台幣

本會從來未有委託任何人士或團體代表本會收取任何捐款，敬請各位善信直接聯絡本會，或者直接郵寄表格至本會會址。

總計 TOTAL HK\$ / 台幣

捐款收據姓名：_____ 聯絡電話：_____

地址：_____

敦珠佛學會國際有限公司
通訊地址：香港柴灣常安街77號發達中心4樓
4th Floor, Federal Centre, 77 Sheung On Street, Chaiwan, Hong Kong

電話：(852) 2558 3680

傳真：(852) 3157 1144

網址：http://www.dudjomba.org.hk

電子郵件：info@dudjomba.org.hk